

**M&M Projekt**

Zielonka ul. Ziarnista 16

tel. 604 965 094

e-mail: mmprojektsan@gmail.com

Starosta Bydgoski

1

## PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA DZIAŁKI

**Temat:** Budowa sieci wodociągowej wraz z hydrantami nadziemnymi p.poż. na terenie działek nr 203/5, 203/16, 203/21, 203/4, 205/5, 201/47, ul. Jaglana, Osielsko, obręb ewidencyjny Osielsko 0010, gmina Osielsko

Załącznik do zgłoszenia  
znak WB.6743.1071.2025  
z dnia 13/10/2025

**Inwestor:** Marcin Piechowski  
ul. Jaglana 5, 86-031 Osielsko

**Opracowanie:** Projekt sieci wodociągowej  
XXVI kategoria obiektów budowlanych  
Identyfikator działki: 040306\_2.0010.203/5, 203/16, 203/21,  
203/4, 205/5, 201/47

**Projektanci:** mgr inż. Marcin Chaciński  
specjalność: instalacyjna  
nr uprawnień: KUP/0081/PBS/23

mgr inż. Marcin Chaciński  
Uprawnienie budowlane nr KUP/0081/PBS/23  
do projektowania bez ograniczeń  
w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci,  
instalacji i urządzeń: elektrycznych, wentylacyjnych,  
gazowych, wodociagowych i kanalizacyjnych

12.09.2025 r.

1

## SPIS TREŚCI DO PROJEKTU ZAGOSPODAROWANIA DZIAŁKI

1. STRONA TYTUŁOWA	–str.1
2. SPIS TREŚCI	–str.2
3. CZĘŚĆ OPISOWA	–str.3
3.1 OPIS TECHNICZNY ZAGOSPODARTOWANIA DZIAŁKI	–str.3
4. CZĘŚĆ RYSUNKOWA	–str.8
4.1 PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA DZIAŁKI	–str.8
4.2 PROFIL PODŁUŻNY SIECI WODOCIAGOWEJ CZ. 1	–str.9
4.3 PROFIL PODŁUŻNY SIECI WODOCIAGOWEJ CZ. 2	–str.10
4.4 SCHEMATY WĘZŁÓW WODOCIAGOWYCH	–str.11
5. DOKUMENTY DOŁĄCZONE DO PROJEKTU	–str.12
5.1 OŚWIADCZENIE PROJEKTANTA	–str.12
5.2 UPRAWNIENIA PROJEKTANTA	–str.13
5.3 ZAŚWIADCZENIE O PRZYNALEŻNOŚCI DO IZBY	–str.14

# OPIS TECHNICZNY DO PROJEKTU ZAGOSPODAROWANIA TERENU

Starosta Redyński

## 1. Dane ogólne

### 1.1. Przedmiot opracowania

Przedmiotem niniejszego opracowania jest budowa sieci wodociągowej wraz z hydrantami nadziemnymi p.poż. na terenie działek nr 203/5, 203/16, 203/21, 203/4, 205/5, 201/47, ul. Jagłana, Osielsko, obręb ewidencyjny Osielsko 0010, gmina Osielsko.

### 1.2. Zakres opracowania

Zakresem opracowania objęto:

- Odcinek budowy sieci wodociągowej PE Ø110x6,6 PN10 SDR17 wraz z hydrantami nadziemnym p.poż. (2 sztuki) od istniejącej sieci wodociągowej wo90.

### 1.3. Podstawy opracowania

Niniejsze opracowanie wykonano w oparciu o:

- Plan sytuacyjno – wysokościowy
- Warunki techniczne budowy sieci wodociągowej wydane przez Gminny Zakład Komunalny w Żołędowie
- Umowę nr 8/2025 I etap na wykonanie inicjatywy lokalnej z dnia 28.03.2025 r.
- Decyzja o ustaleniu lokalizacji inwestycji celu publicznego nr ZP.6733.9.2025.AS z dnia 05.09.2025 r.
- PN-B-10720 zabudowa zestawów wodomierzowych w połączeniach wodociągowych
- PN-B-10725 Wodociągi. Przewody zewnętrzne. Wymagania i badania.
- EN-PN 1717:2003 Zawory antyskażeniowe.
- PN-91/B-10728 Studzienki wodociągowe.
- PN-EN-B-01700 Wodociągi i kanalizacja. Urządzenia i sieć zewnętrzna.
- PN-87/B-01060 Sieć wodociągowa zewnętrzna.
- PN-86/B-09700 Tablice informacyjne do oznakowania uzbrojenia przewodów wodociągowych.
- PN-EN 1610:2002 kanalizacja. Przewody kanalizacyjne. Wymagania i badania przy odbiorze
- PN-92/B-01706 Instalacje wodociągowe - wymagania w projektowaniu
- PN-EN 12201 rury wodociągowe
- PN-81/B-03020 „Grunty budowlane”
- PN-B-10736:1999 „Przewody podziemne. Roboty ziemne. Wymagania i badania przy odbiorze” i PN-B-06050:1999

## 2. Koncepcja rozwiązania technicznego

### 2.1. Stan istniejący zagospodarowania działek

Działki objęte opracowaniem:

- 203/5 to działka rolna klasy RIVa – własność prywatna, szesnastu właścicieli
- 201/47 to działka drogowa dr ul. Leśna – własność Gmina Osielsko
- 203/4 to działka drogowa dr ul. Leśna – własność Gmina Osielsko
- 205/5 to działka drogowa dr ul. Leśna – własność Gmina Osielsko
- 203/16 to działka rolna klasy RIVa i nieużytki N - własność prywatna, jeden właściciel
- 203/21 to działka rolna klasy RIVa - własność prywatna, jeden właściciel

Na działce nr 201/47 znajduje się istniejąca sieć wodociągowa wo90. Zabudowane są również pozostałe sieci podziemne, takie jak: elektroenergetyczna eN, gazowa średniego ciśnienia gs63, teletechniczna ts i kanalizacyjna grawitacyjna ks200.

Na działce nr 205/5 i 203/4 znajdują się sieci podziemne: elektroenergetyczna eN, teletechniczna ts i wodociągowa wo90.

Na działce nr 203/5, 203/16 i 203/21 znajdują się sieci podziemne: elektroenergetyczna eN i teletechniczna ts.

Teren na którym planowana jest inwestycja nie jest wpisany do rejestru zabytków, nie znajduje się w granicach terenu górniczego i badań geologicznych.

Dla działek o nr 201/47, 205/5, 203/4, 203/5, 203/16, 203/21 została wydana decyzja o ustaleniu lokalizacji inwestycji celu publicznego symbol sprawy ZP.6733.9.2025.AS z dnia 05.09.2025 r.

## **2.2. Projektowane zagospodarowanie działki**

Projektuje się budowę sieci wodociągowej PEØ110 PN10 SDR17 wraz z dwoma hydrantami nadziemnymi p.poż. na terenie działek nr 201/47, 205/5, 203/4, 203/5, 203/16, 203/21, ul. Jagłana, Osielsko, obręb ewidencyjny Osielsko 0010, gmina Osielsko. Celem projektu jest zaopatrzenie w wodę sąsiadujące działki budowlane oraz zabezpieczenie potrzeb p.poż., z uwzględnieniem obowiązujących przepisów.

Projektowaną sieć wodociągową planuje się włączyć do istniejącej sieci wodociągowej wo90 na działce nr 201/47 w miejscowości Osielsko. Uzyskano zgodę na wejście i budowę sieci wodociągowej na dz. nr 201/47 od Właściciela działki (gmina Osielsko). Uzyskano również zgodę zarządcy drogi na umieszczenie sieci wodociągowej w pasie drogi gminnej dz. nr 201/47, 203/4, 205/5 ul. Leśna. Dla działek nr 203/5, 203/16 i 203/21 ustanowiono notarialną służebność dojścia, przesyłu i eksploatacji sieci wodociągowej dla gestora sieci.

Rurociąg ułożyć na głębokości umożliwiającej przykrycie warstwą gruntu wysokości ok.146 – 175 cm. Do budowy sieci wodociągowej stosować rury PE100 Ø110 x 6,6 mm PN10 SDR17. Włączenie do istniejącej sieci wodociągowej wo90 wykonać poprzez wstawienie trójnika żeliwnego sferoidalnego równoprzelotowego dn 80. Na istniejącej sieci zastosować łączniki R-K dn90xØ80. Na odejściu projektowanej sieci wodociągowej zabudować zwężkę żeliwną sferoidalną dn80x100, zasuwę żeliwną klinową z żeliwa sferoidalnego dn100 i łącznik R-K dn100xØ110. Zasuwę wyposażać w obudowę teleskopową i dużą żeliwną skrzynką do zasuw. Teren wokół skrzynki zabezpieczyć typowym obrukiem betonowym. Stosować kształtki żeliwne kołnierzowe sferoidalne malowane proszkowo lub epoksydowo na ciśnienie PN16. Włączenie do istniejącej sieci wykonać w uzgodnieniu i obecności GZK Żołędowo. Na trasie przewodu projektuje się dwa hydranty nadziemne HP80. Przed hydrantem zabudować zasuwę klinową dn80 w odległości minimum 100 cm od hydrantu.

Zmiany kierunku prowadzenia sieci wodociągowej (poziome i pionowe) wykonać poprzez:

- Do 15° poprzez łagodne ugięcie rury PE;
- 15° i powyżej poprzez elektrooporowe łuki gięte PE, np. firmy Gamrat.

Stosować rury PE100 w sztangach po 12m. Łączenie rur wykonać doczołowo, poprzez zgrzewanie termiczne.

Wszystkie elementy żeliwne powinny być zabezpieczone przed korozją i malowane farbą epoksydową lub proszkowo, natomiast śruby i nakrętki ze stali nierdzewnej. W miejscach skrzyżowań z istniejącymi sieciami elektroenergetycznymi i teletechnicznymi nałożyć na

istniejące kable rury osłonowe dwudzielne. W odległości 5m od każdej strony kabli, prace ręczne wykonywać ręcznie.

Starosta Rydlowski

Wybudowaną sieć wodociągową należy poddać próbie szczelności oraz zdezynfekować. Nad siecią wodociągową w odległości 0,5m od wierzchu rury PE, ułożyć taśmę ostrzegawczą w kolorze niebieskim. Do górnej tworzącej przewodów wodociągowych mocować drut miedziany DY6 z wyprowadzeniem do skrzynki zasuw. Miejsca zasuw i hydrantów oznaczyć trwale tabliczką informacyjną.

Zakres opracowania budowy sieci wodociągowej pokazano na projekcie planu zagospodarowania terenu w części graficznej opracowania.

Realizacja obiektu metodą tradycyjną z zastosowaniem elementów uprzemysłowionych.

Podczas budowy i eksploatacji sieci wodociągowej nie przewiduje się żadnych zagrożeń dla środowiska oraz higieny i zdrowia użytkowników. Nie występują drgania ani promieniowanie jonizujące. Stwierdza się brak wpływu na środowisko, zdrowie i obiekty sąsiednie w tym otaczającą zielenią. Inwestycja nie będzie naruszać równowagi przyrodniczej i utrudniać prowadzenie racjonalnej gospodarki zasobami środowiska. Inwestycja nie jest ujęta w Rozporządzeniu Rady Ministrów z dnia 10.09.2019 r. w sprawie przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko (Dz. U. 2019 r. poz. 1839). Zachowany zostanie istniejący stan wód gruntowych na działkach. Nie będą przekraczane normy hałasu na styku z istniejącą w sąsiedztwie zabudową mieszkaniową. Nie projektuje się przesunięć i przemieszczeń mas ziemnych. Teren na którym projektowana jest inwestycja nie jest wpisany do rejestru zabytków, nie podlega ochronie oraz nie znajduje się w granicach terenu górniczego. Na trasie projektowanej sieci nie jest wymagana wycinka drzew. Projektowana inwestycja nie znajduje się w obrębie obszarów narażonych na niebezpieczeństwo powodzi. Nie jest wymagane pozwolenie wodno-prawne. Planowane roboty budowlane związane z budową sieci wodociągowej nie będą prowadzone w strefie kontrolowanej gazociągu. Budowa nie będzie miała negatywnego wpływu na środowisko.

Dla projektowanego zamierzenia inwestycyjnego nie jest wymagane sporządzenie bilansu terenu i analizy możliwości racjonalnego wykorzystania.

Na podstawie §10 ust. 1-4 obszar oddziaływania obiektu nie wykracza poza obręb działek, na których projektowana jest inwestycja tj. dz. nr 203/5, 203/16, 203/21, 203/4, 205/5, 201/47, ul. Jagłana, Osielsko, obręb ewidencyjny Osielsko 0010, gmina Osielsko.

### **2.3. Zgodność z miejscowymi aktami prawa**

Zgodność z decyzją o ustaleniu lokalizacji inwestycji celu publicznego:

- Budowa sieci wodociągowej PEØ110 mm o długości maksymalnej 200 m – spełniono, 176,14 m.
- Inwestycję należy realizować zgodnie z warunkami wydanymi przez Gminny Zakład Komunalny w Żołędowie – spełniono.
- Maksymalna średnica 110 mm – spełniono.
- Inwestycja będzie odpowiadać wymaganiom przepisów szczególnych – spełniono.
- Inwestycja jest zgodna z ustaleniami dla Nadwiślańskiego Parku Krajobrazowego – spełniono.
- Odprowadzenie wód opadowych powierzchniowo na terenie własnych działek – spełniono.

- Inwestycja nie będzie naruszać uzasadnionych interesów osób trzecich, w tym pozbawiać dostępu do drogi publicznej, możliwości korzystania z wody, kanalizacji, energii elektrycznej i ciepłej oraz środków łączności.
- Inwestycja nie będzie ograniczać nasłonecznienia i powodować pozbawienia dostępu światła dziennego do pomieszczeń przeznaczonych na pobyt ludzi z uwzględnieniem wymagań określonych w warunkach technicznych, jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowania oraz przepisach bezpieczeństwa i higieny pracy.
- Inwestycja nie będzie powodować przekroczenia standardów jakości środowiska poza terenem objętym inwestycją w zakresie: poziomu hałasu, wibracji, zakłóceń elektrycznych i promieniowania oraz zanieczyszczenia wody i gleby.
- Właściciel nieruchomości nie będzie prowadził działań, które zakłóciłyby korzystanie z nieruchomości sąsiednich ponad przeciętną miarę, wynikającą ze społeczno – gospodarczego przeznaczenia nieruchomości i stosunków miejscowych.
- Inwestycja będzie realizowana w sposób określony w obowiązujących przepisach prawa, w tym techniczno – budowlanych oraz zgodnie z zasadami wiedzy technicznej, zapewniając spełnienie wymagań dotyczących bezpieczeństwa konstrukcji, pożarowego i użytkowania, odpowiednich warunków higienicznych, zdrowotnych i ochrony środowiska, ochrony przed hałasem i drganiami.
- Inwestycja nie stanowi przedsięwzięcia mogącego znacząco oddziaływać na środowisko.
- Inwestycja jest zlokalizowana na obszarze objętym ochroną w trybie ustawy o ochronie przyrody. Inwestor będzie uwzględniać ochronę środowiska na obszarze prowadzenia prac.
- Nie jest wymagane uzyskanie pozwolenia wodnoprawnego.
- Inwestor w trakcie przygotowania i realizacji inwestycji zapewni oszczędne korzystanie z terenu.
- W przypadku odkrycia w trakcie realizacji inwestycji, przedmiotu, co do którego istnieje przypuszczenie, iż jest on zabytkiem archeologicznym, należy przy użyciu dostępnych środków zabezpieczyć ten przedmiot i oznakować miejsce jego znalezienia oraz niezwłocznie zawiadomić o znalezieniu tego przedmiotu właściwego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków, a jeżeli nie jest to możliwe Wójta Gminy Osielsko.

### **3. Wymagania zastosowanych materiałów i armatury**

- Rury PE wykonane w całości z materiałów klasy PE 100, zgodnie z normą PN-EN 12201-2+A1:2013-12, przy średnicach od Ø90 w sztangach 12m, otwory zabezpieczone zaślepkami;
- Kształtki monolityczne bose zgrzewane doczołowo do budowy rozdzielczych przewodów wodociągowych metodą bezwykopową wykonane z PE-HD SDR 11 klasy 100, min. PN16, spełniające wymogi PN-EN 12201;
- Tuleje kołnierzowe zgrzewane doczołowo o parametrach zgodnych z parametrami rury, ruchomy kołnierz tulei wykonany ze stali nierdzewnej galwanizowanej lub stali konstrukcyjnej znormalizowany zgodnie z PN-EN 1092-2, Kołnierz wykonany ze stali konstrukcyjnej musi być zabezpieczony farbą epoksydową naniesioną metodą elektrostatyczną zgodnie z normą DIN 30677 (grubość powłoki ochronnej 250 µm) lub pokryty polimerową warstwą antykorozyjną;
- Zasuwy kołnierzowe PN16 – korpus, pokrywa oraz klin wykonany z żeliwa sferoidalnego EN-GJS-400-15 lub EN-GJS-500-7 zgodnie z PN-EN 1563 lub wykonane

ze stali nierdzewnej zgodnie z PN-EN 10088-1:2007 Wszystkie odkryte elementy żeliwne zabezpieczone antykorozyjnie farbą epoksydową naniesioną metodą elektrostatyczną zgodnie z normą DIN 30677 (grubość powłoki ochronnej 250 µm). Trzpień wykonany ze stali nierdzewnej. Śruby łączące pokryte z korpusem wpuszczone i zabezpieczone masą zalewową. Zasuwa powinna posiadać minimum dwa uszczelnienia wrzeciona typy o-ring wewnątrz i nie mniej niż dwa na zewnątrz, wrzeciona muszą być łożyskowane. Wnętrze kadłuba zasuwy o prostym przepływie bez przewężeń i gniazda w miejscu zamknięcia. Równoprzelotowa średnica otworu musi być równa średnicy nominalnej.

- Hydranty nadziemne o średnicy nominalnej DN80 w wielkościach zgodnych z PN-EN 1074-1:2002; PN-EN 1074-6:2005; PN-EN 14384:2009 z przyłączeniem kołnierzym znormalizowanym wg PN-EN 1092-2; Wszystkie elementy wewnętrzne i zewnętrzne poza uszczelnieniami, grzybem i kulą muszą być wykonane z żeliwa sferoidalnego EN-GJS-400-15 lub EN-GJS-500-7 wg PN-EN 1563:2000 lub/i stali nierdzewnej wg PN-EN 10088-1:2007. Dopuszcza się wykonanie pewnych elementów jak np. nakrętka trzpienia, nasada boczna itp. z mosiądzu, brązu lub aluminium. Wrzeciono ze stali nierdzewnej, element zamykający wykonany z żeliwa sferoidalnego min. EN-GJS-400-15 i pokryty powłoką z elastomeru dopuszczonego do kontaktu z wodą pitną. Kostka górna (nasada wrzeciona) wykonana z żeliwa sferoidalnego min. EN-GJS-400-15. Wszystkie odkryte elementy żeliwne zabezpieczone antykorozyjnie farbą epoksydową naniesioną metodą elektrostatyczną zgodnie z normą DIN 30677 (grubość powłoki ochronnej 250 µm). Podwójne zamknięcie przy pomocy komory z kulą wykonaną z tworzywa sztucznego (np. Poliamid) domykaną do siedziska zawulkanizowanego elastomerem dopuszczonym do kontaktu z wodą pitną lub wykonanego z mosiądzu. Całkowite odwodnienie hydrantu w stanie zamkniętym. Przesłona odwadniacza wykonana z tworzywa sztucznego. Hydrant musi posiadać zabezpieczenie przed zanieczyszczeniem tzw. deflektor zanieczyszczeń wykonany z elastomeru. Musi posiadać zaślepkę osadzoną w gnieździe kłowym, wykonanym z tworzywa sztucznego, gumy lub żeliwa zabezpieczonego antykorozyjnie jak pozostałe elementy żeliwne i przymocowane do hydrantu. Musi być odporny na ciśnienie nominalne min. PN16.
- Obudowy do zasuw – teleskopowa, pręt zabezpieczony antykorozyjnie o profilu kwadratowym. Kapturek trzpienia oraz elementy teleskopu muszą być przymocowane i połączone w sposób uniemożliwiający przypadkowe rozłączenie. Rura osłonowa wykonana z tworzywa sztucznego. Blacha oporowa umożliwiająca ustawienie obudowy w dowolnej wysokości. Osłona uniemożliwiająca przedostawanie się zanieczyszczeń do wnętrza obudowy. Musi posiadać element zabezpieczający przypadkowe zsuniecie obudowy z wrzeciona zasuwy. Kapturek trzpienia (górny) i kostka dolna (orzech) obudowy wykonany z żeliwa sferoidalnego. Zasuwy i obudowy do zasuwy muszą być jednego producenta.
- Skrzynki do zasuw i hydrantów – pokrywa skrzynki wykonana z żeliwa szarego, pokryta powłoką antykorozyjną. Korpus skrzynki wykonany z żeliwa szarego, pokryty powłoką antykorozyjną lub z tworzywa sztucznego. W przypadku korpusu i pokrywy wykonanych z żeliwa, gniazdo wraz z pokrywą skrzynki musi być wykonane stożkowo. Wszystkie skrzynki umieszczone w terenach nieutwardzonych muszą być obrukowane w promieniu min. 0,5 m. Wymiary skrzynek do zasuw zgodne z PN-M-74081:1998 rodzaj B.
- Trzpień teleskopowy – połączony z zasuwą w sposób uniemożliwiający przypadkowe rozłączenie (zawlecza, śruba kontrująca, trzpień nakręcany za zasuwę, wykonany na

zatrząsk). Konstrukcja teleskopu uniemożliwiająca przypadkowe rozdzielanie elementów teleskopowych. Kapturek trzpienia (górny) i kostka dolna (orzech) obudowy wykonany z żeliwa sferoidalnego. Zasuwy i obudowy do zasuwy muszą być jednego producenta.

- Łączniki na PE/PVC – Klasa wykonania PN16. Wykonane z żeliwa sferoidalnego EN-GJS-400 lub EN-GJS-500 wg PN-EN 1563:2000, stali nierdzewnej wg PN-EN 10088-1:2007 lub stali konstrukcyjnej. Wszystkie odkryte elementy żeliwne zabezpieczone antykorozyjnie farbą epoksydową naniesioną metodą elektrostatyczną zgodnie z normą DIN 30677 (grubość powłoki ochronnej 250  $\mu\text{m}$ ) lub pokryte powłoką nylonową. Śruby, nakrętki, podkładki wykonane ze stali nierdzewnej lub pokryte powłoką antykorozyjną pozwalającą na ponowne odkręcenie nakrętki bez zniszczenia powłoki. Uszczelnienie elastomerowe musi być dopuszczane do kontaktu z wodą. Łącznik musi posiadać pierścień zaciskowy wykonany z materiału odpornego na korozję, który uniemożliwia wysunięcie się rury z łącznika podczas eksploatacji.
- Łączniki na żeliwo / stal - Klasa wykonania PN16. Wykonane z żeliwa sferoidalnego EN-GJS-400 lub EN-GJS-500 wg PN-EN 1563:2000, stali nierdzewnej wg PN-EN 10088-1:2007 lub stali konstrukcyjnej. Wszystkie odkryte elementy żeliwne zabezpieczone antykorozyjnie farbą epoksydową naniesioną metodą elektrostatyczną zgodnie z normą DIN 30677 (grubość powłoki ochronnej 250  $\mu\text{m}$ ) lub pokryte powłoką nylonową.

#### 4. Próby szczelności

Wg ustaleń PN-81/B-10725.

Próby szczelności sieci wodociągowej wykonać po ułożeniu przewodów i wykonaniu warstwy ochronnej z pobiciem z obu stron. Wszystkie złącza w czasie próby powinny być odkryte.

Próbę szczelności wykonywać hydraulicznie na ciśnieniu 1,5 razy w stosunku do ciśnienia roboczego nie więcej niż 1,0 MPa dla rur PN10.

#### 5. Płukanie i dezynfekcja

Przed oddaniem do eksploatacji sieć wodociągową należy przepłukać w przypadku stwierdzenia, że woda z przepłukanego przewodu nie odpowiada warunkom bakteriologicznym wody do picia należy prowadzić dezynfekcję podchlorynem wapnia lub sodu zawierającego co najmniej 50 mg  $\text{Cl}_2/\text{dm}^3$  przy czasie kontaktu 24 h. Po dezynfekcji należy przewód ponownie przepłukać i dokonać analizy bakteriologicznej wody w laboratorium SS-E. Szczegółowe warunki prowadzenia płukania i dezynfekcji należy uzgodnić z Gminnym Zakładem Komunalnym w Żółdowie.

#### 6. Roboty ziemne

Dla projektowanych tras układania przewodów przeprowadzono badania podłoża gruntowego.

Montaż przewodów prowadzić w wykopach wąskoprzestrzennych, odwodnionych i zabezpieczonych poprzez odeskowanie z rozparciem. Rurociąg sieci wodociągowej układać na głębokości zapewniającej przykrycie ok. 1,46 – 1,75 m. Rury PE w przypadku występowania podłoża piaszczystego można układać bezpośrednio na gruncie rodzimym, zwracając uwagę na to aby nie naruszyć naturalnego podłoża. W przypadku nasypów niekontrolowanych grunt wymieniać na nośny i posadowić rury na zagęszczonej podsypce piaskowej.

Składowanie ziemi z wykopu na odkład na terenie Inwestora. Zasypanie przewodu w wykopie wykonywać dwuwarstwowo tj. z warstwy ochronnej o wysokości ca 30cm ponad wierzch rury i warstwy do powierzchni. Do zasypania wykopów stosować grunty sypkie bez kamieni i grud glin.

Stopień zagęszczenia gruntu 90% wg pasach jezdni. Minimalna szerokość wykopu w świetle powinna być dostosowana do średnicy układanej rury i wynosić minimum  $\varnothing_{rury} + 0,9m. + 0,4m$  dla ujęcia istniejącego wodociągu i prac montażowych.

Starosta Bydgoski

Wykopy należy odpowiednio zabezpieczyć i oświetlić w porze nocnej.

Nawierzchnie po wykopach doprowadzić do stanu pierwotnego z odbudową nawierzchni betonowych i płytek chodnikowych oraz terenu trawnika.

Roboty ziemne można wykonywać przy użyciu sprzętu mechanicznego z uwzględnieniem i dokonaniem odkrywek krzyżującego się uzbrojenia.

Prace ziemne wykonywać zgodnie z obowiązującymi przepisami zachowując zasady BHP. Przed zasypaniem przyłączy Inwestor musi zgłosić do uprawnionych służb geodezyjnych celem wykonania inwentaryzacji geodezyjnej powykonawczej oraz do odbioru w Gminnym Zakładzie Komunalnym w Żołędowie.

## 7. Roboty montażowe. Uwagi wykonawcze.

W trakcie robót montażowych należy przestrzegać ustaleń obowiązujących „Warunków technicznych wykonania robót budowlano-montażowych część II – Instalacje sanitarne i przemysłowe”, WTWiOSW z 2001r., WTWiOSK z 2003r.

Przy montażu rur z tworzyw sztucznych przestrzegać dodatkowo instrukcji wydanych przez producentów rur i „Warunków technicznych wykonania i odbioru rurociągów z tworzyw sztucznych wydanych przez Polską Korporację Techniki Sanitarnej, Grzewczej, Gazowej i Klimatyzacji” – Warszawa 1994r.

Montaż przewodów można realizować przy temperaturze otoczenia  $+5^{\circ}\text{C}$  -  $+30^{\circ}\text{C}$ . Do robót montażowych można przystąpić po starannym wyrównaniu podłoża, wykonaniu podsypki piaszczystych.

Przed opuszczeniem rur do wykopu należy sprawdzić ich stan techniczny (nie mogą mieć uszkodzeń). W trakcie montażu należy zwracać uwagę na to, aby rury na całej długości przylegały do podłoża.

## 8. Zasyпка wykopów. Oznakowania.

Po zakończeniu robót montażowych i wykonaniu prób ciśnienia przewody zasypywać warstwami do wysokości 30 cm powyżej klucza w sposób ręczny piaskiem pozbawionym kamieni, a następnie mechanicznie piaskiem. Wykonawcę robót zobowiązuje się do zagęszczenia gruntu dla uzyskania stopnia zagęszczenia  $w_z = 1,0$ . Pas drogowy odtworzyć zgodnie z decyzją zarządcy drogi. Przed rozpoczęciem robót należy wystąpić do zarządcy drogi z wnioskiem o zajęcie pasa drogowego na czas prowadzenia robót. Przejście w pasie drogowym należy wykonać metodą rozkopową. Dopuszcza się wykonanie przecisku sterowanego. Miejsce robót zabezpieczyć zgodnie z obowiązującymi przepisami. Po wykonaniu prac budowlanych należy:

- Pas drogowy przywrócić do stanu poprzedzającego roboty
- Przy odtwarzaniu pasa drogowego grunt zagęszczać warstwowo, przedstawić protokół z zagęszczenia gruntu
- Ślad po wykopie utwardzić KŁSM 0/31,5 mm grubość min. 15 cm na wierzchniej warstwie.

Stosować oznakowanie uzbrojenia przewodów wodociągowych wg PN-86/B-09700 (tabliczki z tworzywa sztucznego, w zależności od warunków terenowych, na słupkach stalowych zabezpieczonych antykorozyjnie, na ogrodzeniach, budynkach).

### 9. Bilans wody na cele p.poż.

Na podstawie „Rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 24 lipca 2009 r. w sprawie przeciwpożarowego zaopatrzenia w wodę oraz dróg pożarowych (Dz. U. nr 124, poz. 1030)”, uwzględniając charakter występującej na danym obszarze jednostki osadniczej, zgodnie z tabelą nr 1 pl. 1 założono następujący wydatek wody na cele p.poż.:

$$Q_{p.poż.} = 10 \text{ dm}^3\text{s}$$

### 10. Opinia geotechniczna

Na dokumentowanym terenie stwierdza się, że występują proste warunki geotechniczne – pierwsza kategoria geotechniczna. Projektowana sieć wodociągowa posadowiona będzie w piaskach średnich. Zgodnie z §4.3 Rozporządzenia Ministra Komunikacji, Budownictwa i Gospodarki Morskiej z dnia 25.04.2012 r. (Dz. U. z dnia 27.04.2012 r.)

W dniu 12.09.2025 r. w miejscowości Osielsko dz. nr 203/16 przeprowadzono badanie występowania poziomu wód gruntowych. Wykonano odwiert kontrolny. Na podstawie wykonanej odkrywki na działce stwierdzono, że gleba zbudowana jest z utworów mineralnych. Jest to gleba typu brunatna wyługowana zbudowana z piasku gliniastego lekkiego, niecałkowitego. Występują warstwy gruntów jednorodnych genetycznie i litologicznie, równoległe do powierzchni wykopu. Nie występują grunty słabonośne oraz brak występowania niekorzystnych zjawisk geologicznych. Woda gruntowa znajduje się na głębokości poniżej 2,70m.

W celu określenia występowania wód gruntowych wykonano jeden otwór kopany do głębokości 3,00 m i stwierdzono następujący profil geologiczny gruntu:

- |                          |               |
|--------------------------|---------------|
| • piasek gliniasty       | do 0,70 m     |
| • piasek słabo gliniasty | 0,70 – 2,10 m |
| • piasek luźny           | 2,10 – 3,00 m |

### 11. Uwagi końcowe

Całość robót wykonać zgodnie z normami:

- PN-EN 1610
- PN-81 /B/030020
- PN-B-10736

Szczególną uwagę zwracać na przestrzeganie przepisów BHP. W miejscu skrzyżowań z istniejącym uzbrojeniem wykonać przekopy kontrolne. Dokonać inwentaryzacji powykonawczej przez uprawnionego geodetę. Nawierzchnie po wykopach odbudować do stanu istniejącego i zgodnego projekcie drogowym. Technologię robót dostosować do warunków i uzgodnień jednostkami uzgadniającymi. Wykopy w porze nocnej oświetlić i zabezpieczyć. Na powyższe roboty ze względu na czasochłonność prac (poniżej 30 dni) nie jest wymagany plan BIOZ.

mgr inż. Marcin Chaciński  
Uprawnienia budowlane nr KUP/008/PBS/23  
do projektowania bez ograniczeń  
w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci,  
instalacji i urządzeń elektrycznych, wentylacyjnych,  
gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych

Mapa do celów projektowych  
skala 1:500  
Osielsko, ul. Jagłana

województwo: kujawsko – pomorskie  
powiat: bydgoski

Gmina: Osielsko [040306\_2]

Obręb: Osielsko [0010]

arkusz mapy: 6.194.21.09.2.3

działki: 203/5, 203/16, 203/21, 203/4, 205/5, 201/47

ID.Z.P.G.: 6640.4467.2025

Mapę opracowano dn.01.08.2025r.

Dla działek objętych zakresem nie przeprowadzono badania ksiąg wieczystych  
pod kątem występowania ewentualnych obciążeń służebnościami gruntowymi

Zastrzegam, że opracowana mapa może nie zawierać  
pełnej informacji o przebiegu przewodów podziemnych,  
których z powodu braku zgłoszenia do geodezyjnej  
inwentaryzacji powykonawczej, braku danych z instytucji  
branżowych oraz stosowanych metod pomiaru ujawnienie  
jest niemożliwe.

Wszystkie obiekty budowlane i przewody podziemne  
podlegają wytyczeniu oraz zainwentaryzowaniu  
przez jednostki wykonawstwa geodezyjnego

Układ współrzędnych płaskich prostokątnych PL-2000, strefa 6

Układ wysokościowy: PL-EVRF2007-NH

— zakres aktualizacji mapy

Jestem świadomy odpowiedzialności karnej za złożenie fałszywych oświadczeń.  
Oświadczam, że operat techniczny zawierający rezultaty prac geodezyjnych  
w wyniku których powstał niniejszy dokument uzyskał pozytywny wynik weryfikacji.

Identyfikator zgłoszenia prac geodezyjnych	6640.4467.2025
Organ służby geodezyjnej, który otrzymał zgłoszenie	STAROSTA BYDGOSKI
Wykonawca prac geodezyjnych	Usługi Geodezyjne Czesława Liczbik
Data i numer sporządzenia dokumentu zawierającego wynik pozytywnej weryfikacji	Protokół weryfikacji nr: 6640.4467.2025_100165 z dnia 14.08.2025 r.
Imię i nazwisko oraz nr uprawnień zawodowych kierownika prac	Czesława Liczbik Nr 11796 – zakres 1,2,4

USŁUGI GEODEZYJNE  
CZESŁAWA LICZBIK  
Bydgoszcz, ul. Nakleńska 198/2, 85-391  
NIP 5541095411 REGON 090666055  
Tel. +48 606 879 188  
Czesława Liczbik  
GEODETA UPRAWNIONY  
nr upr. 11796  
85-391 Bydgoszcz, ul. Nakleńska 198  
tel. 606 879 188

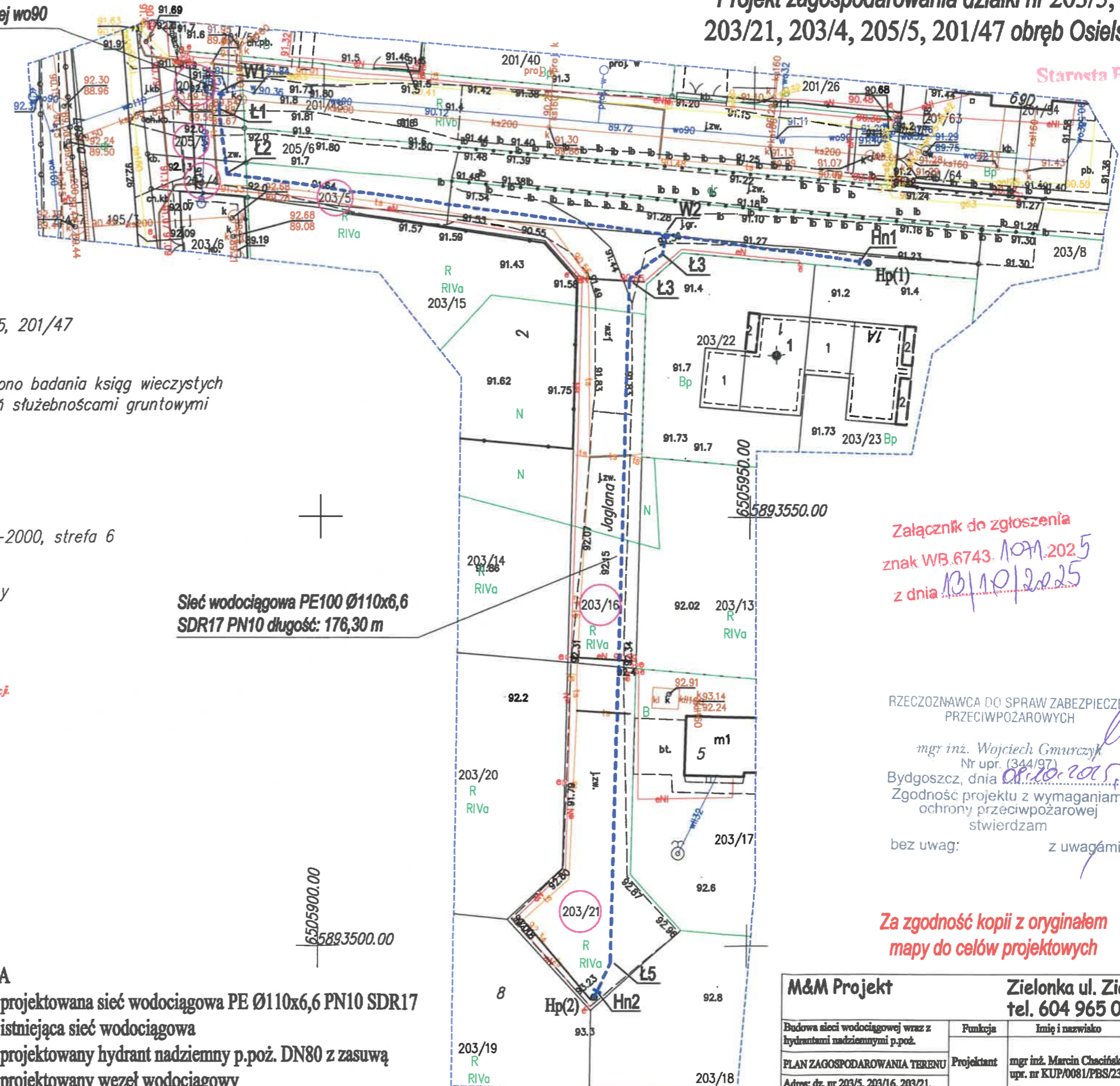
LEGENDA

- projektowana sieć wodociągowa PE Ø110x6,6 PN10 SDR17
- istniejąca sieć wodociągowa
- HP80 - projektowany hydrant nadziemny p.poż. DN80 z zasuwą
- W1 - projektowany węzeł wodociagowy
- Ł1 - projektowane załamanie trasy sieci wodociągowej
- ⬮<sup>1</sup> - otwór badawczy geologiczny

Włączenie do sieci  
wodociągowej wo90

Projekt zagospodarowania działki nr 203/5, 203/16,  
203/21, 203/4, 205/5, 201/47 obręb Osielsko 0010

Starosta Bydgoski



Załącznik do zgłoszenia  
znak WB.6743.10M.2025  
z dnia 13/10/2025

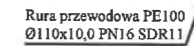
RZECZPOSNAWCA DO SPRAW ZABEZPIECZEN  
PRZECIWPOŻAROWYCH

mgr inż. Wojciech Gmurczyk  
Nr upr. (344/97)  
Bydgoszcz, dnia 08.10.2025  
Zgodność projektu z wymaganiami  
ochrony przeciwpożarowej  
stwierdzam  
bez uwag: z uwagami:

Za zgodność kopii z oryginałem  
mapy do celów projektowych


M&M Projekt		Zielonka ul. Ziarnista 16 tel. 604 965 094	
Budowa sieci wodociągowej wraz z hydrantami nadziemnymi p.poż.	Funkcja	Imię i nazwisko	Podpis
PLAN ZAGOSPODAROWANIA TERENU	Projektant	mgr inż. Marcin Chaciński upr. nr KUP/0081/PBS/23	
Adres: dz. nr 203/5, 203/16, 203/21, 203/4, 205/5, 201/47, ul. Jagłana, Osielsko, obręb ewidencyjny Osielsko 0010, gmina Osielsko	Branża	Data wykonania	Skala
Inwestor: Marcin Piechowski ul. Jagłana 5 86-031 Osielsko	sanitarna	12.09.2025 r.	1:500
			Nr rys 1

## Starosta Rybníctví



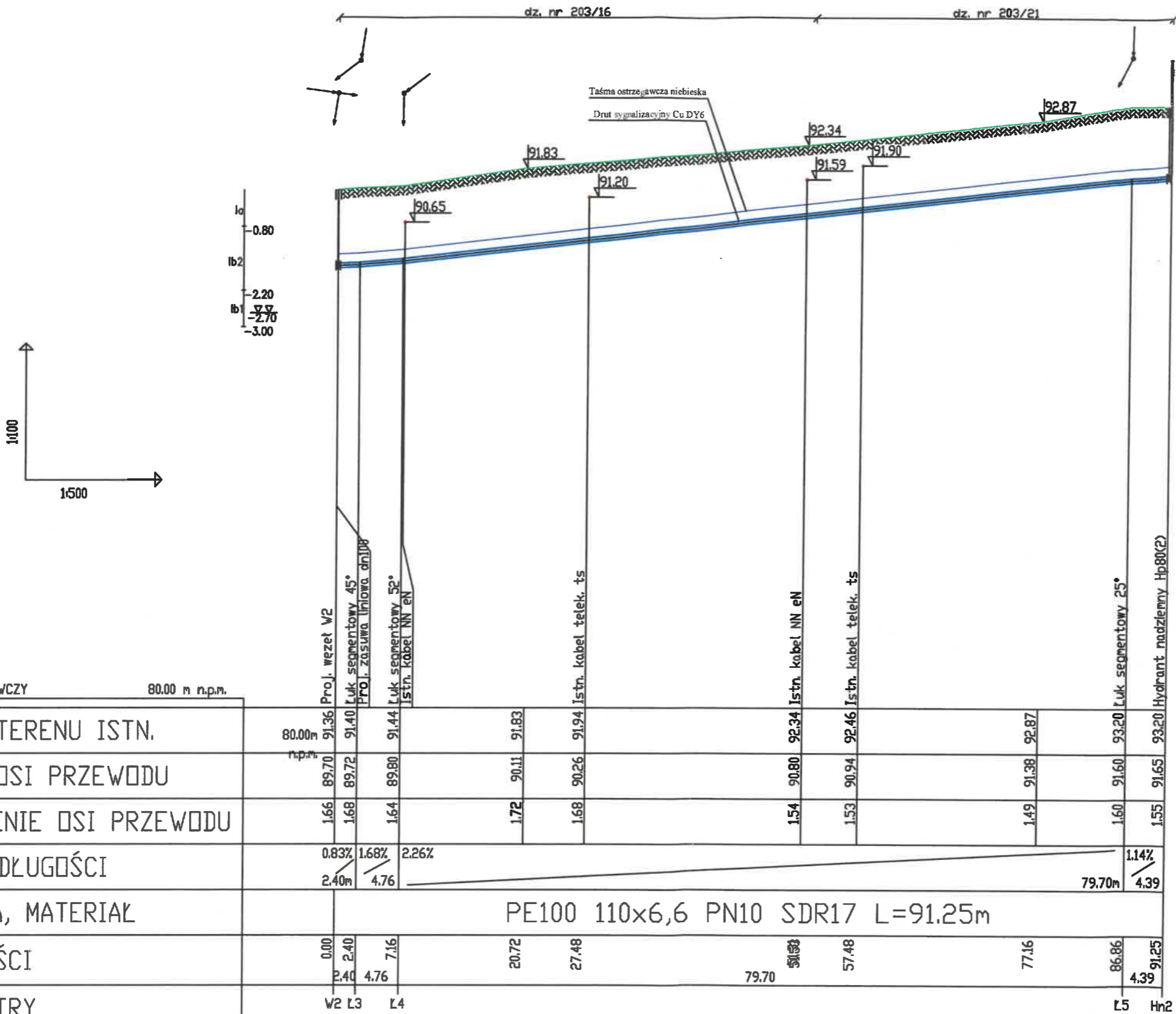
## M&M Projekt

**Zielonka ul. Ziarnista 16**  
**tel. 604 965 094**

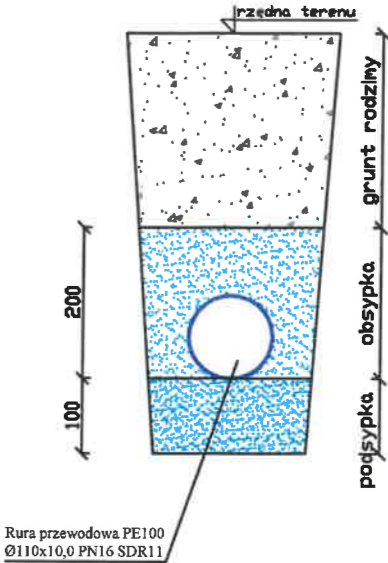
Budowa sieci wodociągowej wraz z hydrantami nadziemnymi p.poz.	Funkcja		Imię i nazwisko		Podpis	
Profil podłużny sieci wodociągowej - cz.1	Projektant	mgr inż. Marcin Chaciński upr. nr KUP/0081/PBS/23				
PROJEKT BUDOWLANY						
Dz. nr 203/5, 203/16, 203/21, 203/4, 205/5, 201/47, ul. Jagłana, Osielsko, obr. Osielsko 0010, gmina Osielsko						
Investor: Marcin Piechowski ul. Jagłana 5 86-031 Osielsko	Branża	Data wykonania	Skala	Nr rys		
	sanitarna	12.09.2025 r.	1 : $\frac{100}{300}$	2		

PROFIL PODŁUŻNY SIECI WODOCIĄGOWEJ 1:100/500

Starosta Bydgoski



PROFIL POPRZECZNY



POZIOM PORÓWNAWCZY	80.00 m n.p.m.	Proj. węzeł V2	Proj. zasuwa liniowa dn100	Proj. łuk segmentowy 45°	Proj. łuk segmentowy 52°	Istn. kabel NN eN	Istn. kabel telek. ts	Istn. kabel NN eN	Istn. kabel telek. ts	Proj. łuk segmentowy 25°	Hydrant nadziemny Hb80(2)
RZĘDNA TERENU ISTN.	80.00	91.36	91.40	91.44	91.83	91.94	92.34	92.46	92.87	93.20	93.20
RZĘDNA OSI PRZEWODU	89.70	89.72	89.80	90.11	90.26	90.80	90.94	91.38	91.60	91.65	91.65
ZAGŁĘBIENIE OSI PRZEWODU	1.66	1.68	1.64	1.72	1.68	1.54	1.53	1.49	1.60	1.55	1.55
SPADKI, DŁUGOŚCI	0.83%	1.68%	2.26%	2.40m	4.76	79.70m	4.39	1.14%	4.39	1.14%	4.39
ŚREDNICA, MATERIAŁ											
ODLEGŁOŚCI	0.00	2.40	7.16	20.72	27.48	51.83	57.48	77.16	86.86	91.25	91.25
HEKTOMETRY	V2	L3	L4							L5	Hn2

M&M Projekt

Zielonka ul. Ziarnista 16  
tel. 604 965 094

Budowa sieci wodociągowej wraz z hydrantami nadziemnymi p.poż.

Funkcja Imię i nazwisko Podpis

Profil podłużny sieci wodociągowej cz. 2

Projektant mgr inż. Marcin Chaciński

PROJEKT BUDOWLANY

upr. nr KUP/0081/PBS/23

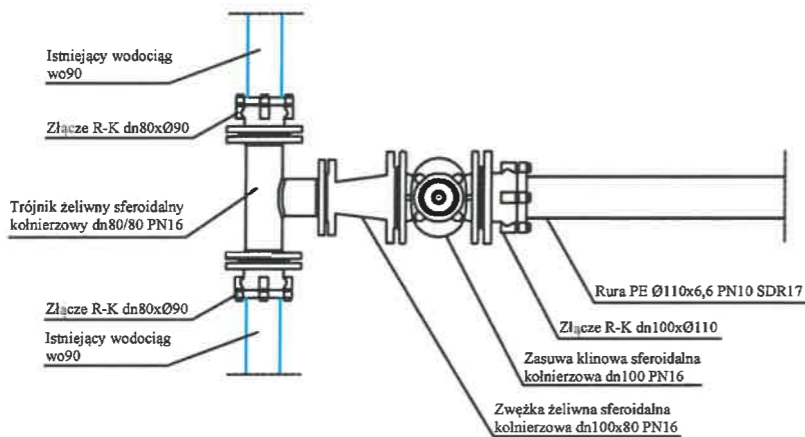
Dz. nr 203/5, 203/16, 203/21, 203/4, 205/5, 201/47, ul. Jagłana, Osielsko, obr. Osielsko 0010, gmina Osielsko

Branża Data wykonania Skala Nr rys

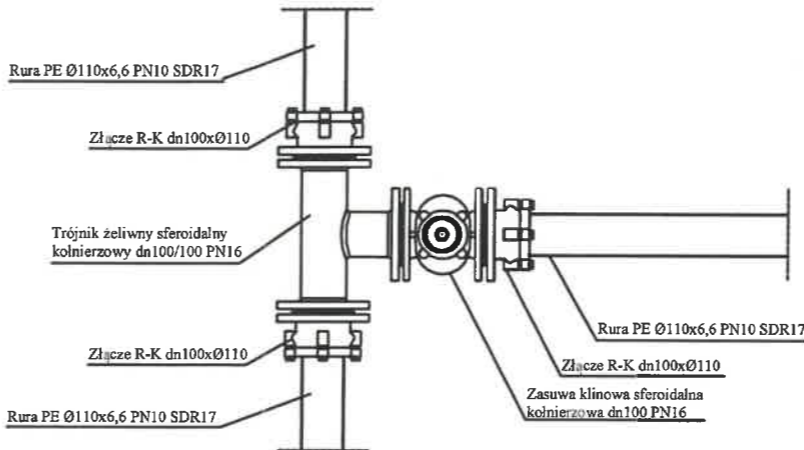
Inwestor: Marcin Piechowski  
ul. Jagłana 5  
86-031 Osielsko

sanitarna 12.09.2025 r. 1:100/500 3

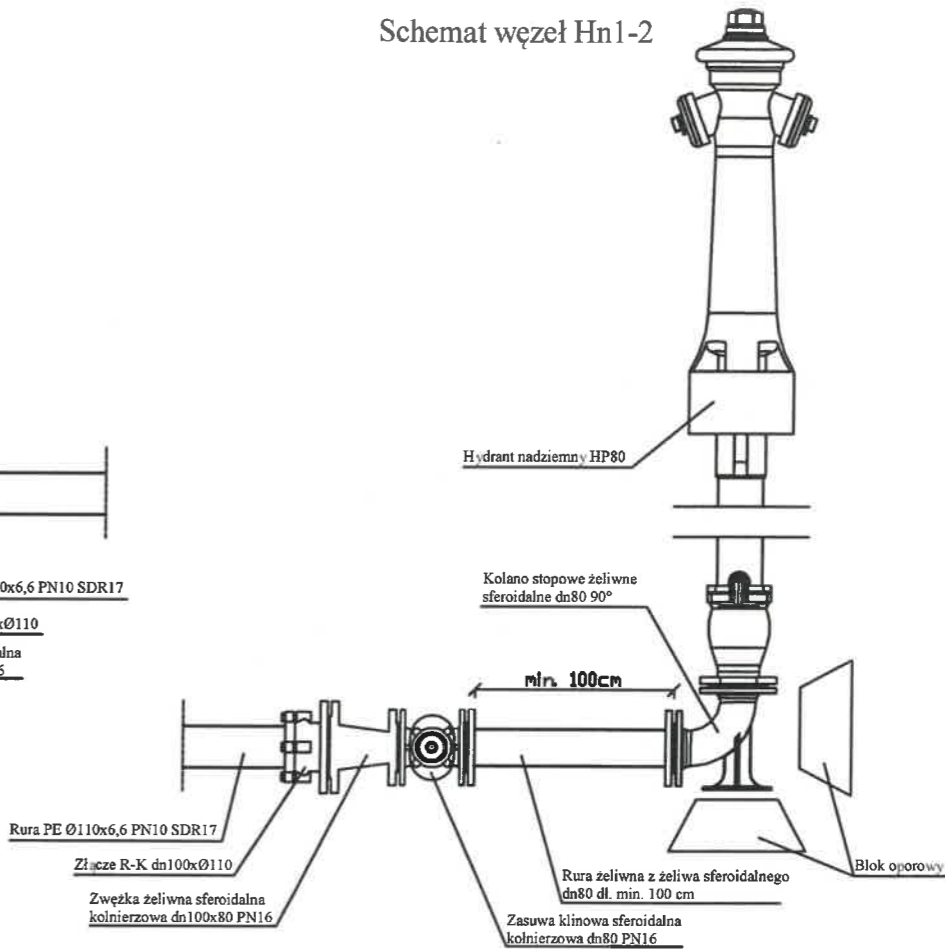
Schemat włączenia do sieci węzeł W1



Schemat węzeł W2



Schemat węzeł Hn1-2



- Uwagi do zastosowanej armatury:
1. Rury PE wykonane w całości z materiałów klasy PE 100, zgodne z normą PN-EN 12201-2+A1:2013-12, przy średnicach od Ø90 w sztangach 12m, otwory zabezpieczone zaślepkami.
  2. Kształtki monolityczne bosc zgrzewane doczołowo wykonane z PE-HD SDR 17 klasy 100, min. PN10.
  3. Tuleje kolnierzowe zgrzewane doczołowo o parametrach zgodnych z parametrami rury, ruchomy kolnierz tulei wykonany ze stali nierdzewnej galwanizowanej lub stali konstrukcyjnej zabezpieczony farbą-epoksydową naniesioną metodą elektrostatyczną.
  4. Zasuwy kolnierzowe sferoidalne PN16.
  5. Hydranty nadziemne o średnicy nominalnej DN80 w wielkościach zgodnych z PN-EN 1074-1:2002; PN-EN 1074-6:2005; PN-EN 14384:2009 z przyłączeniem kolnierzowym znormalizowanym wg PN-EN 1092-2.
  6. Łączniki na PE/PVC PN16, wykonane z żeliwa sferoidalnego, stali nierdzewnej lub stali konstrukcyjnej.
  7. Trzpień teleskopowy połączony z zasuwą w sposób uniemożliwiający przypadkowe rozłączenie, zasuwy i obudowy do zasuwy muszą być jednego producenta.

M&M Projekt

Zielonka ul. Ziarnista 16  
tel. 604 965 094

Budowa sieci wodociągowej wraz z hydrantami nadziemnymi p.poz.	Funkcja	Imię i nazwisko	Podpis
Schematy montażowe sieci wodociągowej	Projektant	mgr inż. Marcin Chaciński upr. nr KUP/0081/PBS/23	
PROJEKT BUDOWLANY			
Dz. nr 203/5, 203/16, 203/21, 203/4, 205/5, 201/47, ul. Jagłana, Osielsko, obr. Osielsko 0010, gmina Osielsko	Branża	Data wykonania	Skala Nr rys
Inwestor: Marcin Piechowski ul. Jagłana 5 86-031 Osielsko	sanitarna	12.09.2025 r.	1:100 4

# Łuki gięte PE elektrooporowe PE Seamless Bends elektrofussion

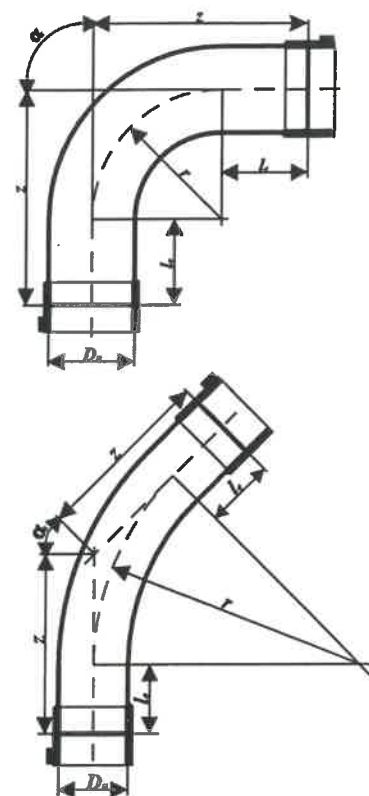
**GAMART®**

Zgodne z normami: PN-EN 12201-3+A1;2013;PN-EN 1555-3+A1;2013  
In accordance with standards: PN-EN 12201-3+A1;2013;PN-EN 1555-3+A1;2013



**Woda**  
Water

**Gaz**  
Gas



## WYMIARY: DIMENSIONS:

kąt / angle	11		15		22		30		45		60		67,5		75		90	
dn	l <sub>min</sub>	z <sub>min</sub>	l <sub>min</sub>	z <sub>min</sub>	l <sub>min</sub>	z <sub>min</sub>	l <sub>min</sub>	z <sub>min</sub>	l <sub>min</sub>	z <sub>min</sub>	l <sub>min</sub>	z <sub>min</sub>	l <sub>min</sub>	z <sub>min</sub>	l <sub>min</sub>	z <sub>min</sub>	l <sub>min</sub>	z <sub>min</sub>
90	211	241	200	241	222	283	200	284	200	330	200	382	221	431	200	442	200	515
110	213	251	200	251	227	302	200	303	200	359	200	422	225	482	200	495	200	585
125	215	257	200	258	231	316	200	317	200	381	200	453	229	521	200	536	200	638
140	217	264	200	265	234	329	200	331	200	403	200	483	232	559	200	576	200	690
160	220	273	200	274	239	348	200	350	200	432	200	523	237	611	200	630	200	760
180	304	365	282	385	326	449	282	451	282	543	200	564	241	662	200	683	200	830
200	316	383	292	384	340	476	292	479	292	582	200	604	246	714	200	737	200	900
225	331	406	303	407	358	511	303	514	303	629	200	655	252	778	200	804	200	988
250	445	529	414	530	476	646	414	649	414	777	300	805	357	942	300	971	300	1 175
280	462	557	428	557	497	687	428	691	428	834	300	866	364	1 019	300	1 052	300	1 280
315	533	639	494	639	571	785	494	790	494	951	350	987	422	1 159	350	1 196	350	1 453
355	556	676	513	676	599	841	513	845	513	1 027	350	1 067	431	1 261	350	1 303	350	1 593
400	582	717	533	717	631	903	533	908	533	1 113	350	1 158	442	1 377	350	1 424	350	1 750
450	611	763	556	763	666	972	556	978	556	1 208	350	1 259	453	1 505	350	1 559	350	1 925
500	690	859	629	859	751	1 091	629	1 098	629	1 354	400	1 410	514	1 684	400	1 743	400	2 150
560	725	914	656	914	793	1 174	656	1 182	656	1 468	400	1 532	528	1 838	400	1 904	400	2 360
630	765	978	688	979	842	1 271	688	1 279	688	1 602	400	1 673	544	2 018	400	2 092	400	2 605

**SDR: 11; 17; 17,6**

Tolerancja kąta gięcia łuków produkowanych z rur PE zgodnie z normą PN-EN 12201-3 + A1;2013  
Tolerance of bending angle for bends produced from PE pipes according to standard PN-EN 12201-3 + A1;2013



**Deklarowany przez producenta promień gięcia  $r = 3,5D$**   
**Radius declared by the producer  $r = 3,5 D$**

**GAMART®**

+48 602 706 329  
+48 696 084 920  
+48 602 682 946

bkalita@gamart.pl  
wsredynski@gamart.pl  
kmalek@gamart.pl

[www.gamart.pl](http://www.gamart.pl)

mgr inż. Marcin Chaciński (imię i nazwisko)
KUP/0081/PBS/23 (nr uprawnień)
KUP/IS/0066/16 (nr członkowski izby zawodowej)

### Oświadczenie projektanta lub osoby sprawdzającej projekt budowlany.

Zgodnie z art.34 ust.3d Ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (tj. Dz. U. z 2025 r. poz. 418 z późn. zm.) niniejszym oświadczam, że projekt zagospodarowania terenu dla budowy sieci wodociągowej wraz z hydrantami nadziemnymi p.poż. na terenie działek nr 203/5, 203/16, 203/21, 203/4, 205/5, 201/47, ul. Jagłana, Osielsko, obręb ewidencyjny Osielsko 0010, gmina Osielsko

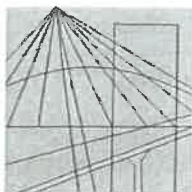
(podać nazwę projektu budowlanego i adres inwestycji)

sporządzony w dniu 12.09.2025 r. dla Marcin Piechowski, ul. Jagłana 8, 86-031 Osielsko

(podać Inwestora)

został wykonany zgodnie z obowiązującymi przepisami oraz zasadami wiedzy technicznej.

mgr inż. Marcin Chaciński  
Uprawnienia budowlane nr KUP/0081/PBS/23  
do projektowania bez ograniczeń  
w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci,  
instalacji i urządzeń: elektrycznych, wentylacyjnych,  
gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych



KUJAWSKO  
POMORSKA  
OKRĘGOWA  
I Z B A  
INŻYNIERÓW  
BUDOWNICTWA

OKRĘGOWA KOMISJA KWALIFIKACYJNA



Sygn. akt: KUPOIIB/KK-0054-87/23

Bydgoszcz, dnia 30 czerwca 2023 r.

## DECYZJA

Na podstawie art. 24 ust.1 pkt. 2 ustawy z dnia 15 grudnia 2000 r. o samorządach zawodowych architektów oraz inżynierów budownictwa (t.j. Dz. U. z 2023 r., poz. 551), art.104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (t.j. Dz. U. z 2023 r., poz. 775, z późn. zm.) oraz art. 12 ust. 1 pkt. 1, ust. 2, ust. 3 i ust. 4c pkt. 1, art.13 ust.1, ust. 2 i ust. 4, art. 14 ust. 1 pkt. 4 lit. b) i ust. 3 pkt. 1, art. 15a ust. 1 i ust. 20 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. - Prawo budowlane (t.j. Dz. U. z 2023 r., poz. 682, z późn. zm.), po ustaleniu, że zostały spełnione warunki w zakresie przygotowania zawodowego oraz po złożeniu egzaminu na uprawnienia budowlane z wynikiem pozytywnym,

**Pan Marcin Łukasz Chaciński**

magister inżynier o kierunku inżynieria środowiska  
ur. dnia 11.10.1987 r. w Bydgoszczy

**otrzymuje**

## UPRAWNIENIA BUDOWLANE

**numer ewidencyjny KUP/0081/PBS/23**

**do projektowania**

**w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń  
ciepłych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych  
bez ograniczeń**

Uprawnienia budowlane, nadane niniejszą decyzją, na podstawie art.12 ust.1 pkt.1, art.13 ust.4, art.15a ust.1 ustawy Prawo budowlane, upoważniają w specjalności **instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń ciepłych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych** do:

- projektowania, sprawdzania projektów architektoniczno-budowlanych i technicznych oraz sprawowania nadzoru autorskiego,
  - sprawowania kontroli technicznej utrzymania obiektów budowlanych,
  - sporządzania projektu zagospodarowania działki lub terenu, w zakresie specjalności objętej niniejszymi uprawnieniami
- bez ograniczeń.**

Zgodnie z art. 15a ust. 20 ustawy Prawo budowlane, niniejsze uprawnienia budowlane upoważniają do projektowania obiektu budowlanego, takiego jak: sieci i instalacje ciepłe, wentylacyjne, gazowe, wodociągowe i kanalizacyjne.

Za zgodność z oryginałem

mgr inż. Marcin Chaciński

## UZASADNIENIE

W związku z uwzględnieniem w całości żądania strony, na podstawie art. 107 § 4 Kodeksu postępowania administracyjnego (t.j. Dz. U. z 2023 r., poz. 775, z późn. zm.) odstępuje się od uzasadnienia decyzji.

### Pouczenie

Od niniejszej decyzji służy odwołanie do Krajowej Komisji Kwalifikacyjnej Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa w Warszawie, za pośrednictwem Kujawsko-Pomorskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa w Bydgoszczy w terminie 14 dni od daty jej doręczenia.

Zgodnie z treścią art. 127a ustawy Kodeks postępowania administracyjnego (t.j. Dz. U. z 2023 r., poz. 775, z późn. zm.):

§ 1. W trakcie biegu terminu do wniesienia odwołania strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania wobec organu administracji publicznej, który wydał decyzję.

§ 2. Z dniem doręczenia organowi administracji publicznej oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna.

W przypadku złożenia przez stronę oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do odwołania od decyzji (określonego w § 2) stronie nie przysługuje prawo do odwołania się ani skargi do sądu administracyjnego.



**Skład Orzekający**  
**Okręgowej Komisji Kwalifikacyjnej:**

**Przewodnicząca**  
**Okręgowej Komisji Kwalifikacyjnej**

*dr inż. Justyna Sobczak-Piąstka*

**Zastępca Przewodniczącej**  
**Okręgowej Komisji Kwalifikacyjnej**

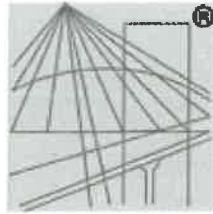
*inż. Wojciech Klatecki*

**Sekretarz**  
**Okręgowej Komisji Kwalifikacyjnej**

*mgr inż. Ryszard Orłowski*

Otrzymują:

1. Pan Marcin Łukasz Chaciński
2. Okręgowa Rada Izby
3. a/a



P O L S K A  
I Z B A  
INŻYNIERÓW  
BUDOWNICTWA

## Zaświadczenie

o numerze weryfikacyjnym:

KUP-HZW-F1I-ZI7 \*

Pan Marcin Chaciński o numerze ewidencyjnym KUP/IS/0066/16  
adres zamieszkania ul. Ziarnista 16, 86-005 Białe Błota, Zielonka  
jest członkiem Kujawsko-Pomorskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa i posiada  
wymagane ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej.  
Niniejsze zaświadczenie jest ważne do dnia 2025-12-31.

Zaświadczenie zostało wygenerowane elektronicznie i opatrzone bezpiecznym podpisem elektronicznym  
weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu w dniu 2024-12-17 roku przez:

Renata Staszak, Przewodniczący Rady Kujawsko-Pomorskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.

Zgodnie z art. 78<sup>1</sup> K.c.

§ 1. Do zachowania elektronicznej formy czynności prawnej wystarcza złożenie oświadczenia woli w postaci elektronicznej i opatrzenie go  
kwalifikowanym podpisem elektronicznym.

§ 2. Oświadczenie woli złożone w formie elektronicznej jest równoważne z oświadczeniem woli złożonym w formie pisemnej.

\* Weryfikację poprawności danych w niniejszym zaświadczeniu można sprawdzić za pomocą numeru weryfikacyjnego zaświadczenia na  
stronie Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa [www.piib.org.pl](http://www.piib.org.pl) lub kontaktując się z biurem właściwej Okręgowej Izby Inżynierów  
Budownictwa.

Za zgodność z oryginałem

mgr inż. Marcin Chaciński

14

**M&M Projekt**

Zielonka ul. Ziarnista 16

tel. 604 965 094

e-mail: mmprojektsan@gmail.com

1  
Strona Budżetu

## **ZAŁĄCZNIKI PROJEKTU BUDOWLANEGO**

**Temat:** Budowa sieci wodociągowej wraz z hydrantami nadziemnymi p.poż. na terenie działek nr 203/5, 203/16, 203/21, 203/4, 205/5, 201/47, ul. Jaglana, Osielsko, obręb ewidencyjny Osielsko 0010, gmina Osielsko

**Inwestor:** Marcin Piechowski  
ul. Jaglana 5, 86-031 Osielsko

**Opracowanie:** Projekt sieci wodociągowej  
XXVI kategoria obiektów budowlanych  
Identyfikator działki: 040306\_2.0010.203/5, 203/16, 203/21, 203/4, 205/5, 201/47

**Projektanci:** mgr inż. Marcin Chaciński  
specjalność: instalacyjna  
nr uprawnień: KUP/0081/PBS/23

mgr inż. Marcin Chaciński  
Uprawnienia budowlane nr KUP/0081/PBS/23  
do projektowania bez ograniczeń  
w szczególności instalacyjnej w zakresie sieci,  
instalacji i urządzeń ciepła i chłodu  
głównych

**12.09.2025 r.**

## SPIS TREŚCI ZAŁĄCZNIKI PROJEKTU BUDOWLANEGO DOKUMENTY

1. STRONA TYTUŁOWA	–str.1
2. SPIS TREŚCI	–str.2
3. DOKUMENTY DOŁĄCZONE DO PROJEKTU	–str.3
3.1 INFORMACJA BIOZ	–str.3
3.2 WARUNKI GESTORA SIECI	–str.6
3.3 UZGODNIENIE Z NARADY KOORDYNACYJNEJ	–str.8
3.4 UZGODNIENIE Z ZARZĄDU DRÓG GMINNYCH	–str.10
3.5 DECYZJA LOKALIZACJA INWESTYCJI CELU PUBLICZ.	–str.12
3.6 WYPIS Z REJESTRU GRUNTÓW	–str.17
3.7 UMOWA Z GMINĄ OSIELSKO	–str.18
3.8 UZGODNIENIE GZK ŻOŁĘDOWO	–str.19
3.9 UZGODNIENIE URZĄD GMINY OSIELSKO	–str.20

## INFORMACJA BEZPIECZEŃSTWA I OCHRONY ZDROWIA

<b>Temat:</b>	<b>Budowa sieci wodociągowej wraz z hydrantami nadziemnymi p.poż. na terenie działek nr 203/5, 203/16, 203/21, 203/4, 205/5, 201/47, ul. Jaglana, Osielsko, obręb ewidencyjny Osielsko 0010, gmina Osielsko</b>
<b>Branża:</b>	<b>Instalacyjna</b>
<b>Inwestor:</b>	<b>Marcin Piechowski ul. Jaglana 5, 86-031 Osielsko</b>

**Sporządził:**                    **mgr inż. Marcin Chaciński**  
   **ul. Ziarnista 16**  
   **86-005 Zielonka**

**12.09.2025 r.**

*mgr inż. Marcin Chaciński*  
Uprawnienia budowlane nr KUP/008/2025/PBS/23  
co projektowania bez ograniczeń  
w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci,  
instalacji i urządzeń: ciepłych, wentylacyjnych,  
gazowych, wodnych i ciepłej wody użytkowej

## **1. Informacja BIOZ**

Zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Infrastruktury z dnia 23 czerwca 2003 r., w sprawie informacji dotyczącej bezpieczeństwa i ochrony zdrowia oraz planu bezpieczeństwa i ochrony zdrowia (Dz. U. Nr 120, poz. 1126), sporządzenie informacji dotyczącej bezpieczeństwa i ochrony zdrowia dla projektowanej budowy jest wymagane.

## **2. Przedmiot i zakres opracowania**

Przedmiotem opracowania stanowi **Informacja o bezpieczeństwie i ochronie zdrowia** dla inwestycji polegającej na budowie sieci wodociągowej wraz z hydrantami nadziemnymi p.poż. na terenie działek nr 203/5, 203/16, 203/21, 203/4, 205/5, 201/47, ul. Jagłana, Osielsko, obręb ewidencyjny Osielsko 0010, gmina Osielsko.

### **Wyszczególnienie prac – zakres robót:**

Roboty związane z urządzeniem zaplecza i placu budowy – oznakowanie placu budowy, pomieszczenia higieniczno-sanitarne dla pracowników, rozmieszczenie sprzętu ratunkowego i pierwszej pomocy, urządzenie miejsca składowania materiałów budowlanych wraz z zaznaczeniem stref ochronnych, stref magazynowania i składowania materiałów, jak również urządzenie placu pracy sprzętu zmechanizowanego i pomocniczego.

### **Kolejność wykonywanych robót:**

- ✓ prace organizacyjne,
- ✓ wytyczenie geodezyjne trasy pod wykop,
- ✓ prace ziemne, wykopy,
- ✓ montaż rurociągów z PE,
- ✓ próby ciśnieniowe,
- ✓ obsypka piaskowa, zasypka wykopu,
- ✓ prace odtworzeniowe.

Wszelkie prace budowlano-instalacyjne prowadzone będą pod stałym nadzorem osób posiadających uprawnienia do pełnienia samodzielnych funkcji w budownictwie.

## **3. Opis istniejącego zagospodarowania terenu**

Zagospodarowanie terenu projektowanej inwestycji obejmuje:

- ✓ obiekt mieszkalny,
- ✓ sieci uzbrojenia podziemnego,
- ✓ drogi utwardzone,
- ✓ zieleni urządzoną - trawniki.

## **4. Przewidywane zagrożenia występujące podczas realizacji robót budowlanych**

W trakcie prowadzenia robót związanych z budową zewnętrznej instalacji gazowej wystąpić mogą następujące zagrożenia bezpieczeństwa i ochrony zdrowia ludzi:

### **1. Roboty ogólnobudowlane i montażowe**

- ✓ roboty ziemne - ryzyko przysypania ziemią lub upadku z wysokości, przedmioty

- spadające z wyższych skarp wykopu na pracujących niżej;
- ✓ roboty wykonywane przy użyciu koparek – urazy spowodowane przez ruchome części maszyn, urządzeń i oprzyrządowania, zagrożenia powodowane przez ruchome środki transportu (potrącenia), zmiżdżenie kończyn lub innych części ciała przez montowany element;
  - ✓ roboty wykonywane pod lub w pobliżu przewodów linii elektroenergetycznych – ryzyko porażenia prądem elektrycznym

## 2. Inne zagrożenia

- ✓ urazy spowodowane przez elementy ostre, wystające, chropowate
- ✓ zagrożenia spowodowane składowaniem materiałów
- ✓ występowanie opadów atmosferycznych, wysokiej temperatury przy pracach na otwartej przestrzeni
- ✓ podnoszenie i przenoszenie materiałów

Wymienione zagrożenia występują na terenie całego placu budowy.

## **5. Instruktaż pracowników przed przystąpieniem do realizacji robót szczególnie niebezpiecznych**

Przed przystąpieniem do realizacji robót szczególnie niebezpiecznych kierownik budowy/robót zobowiązany jest do przeprowadzenia szkolenia pracowników ogólnego i stanowiskowego. W ramach szkolenia należy omówić występujące zagrożenia oraz sposób prowadzenia niezbędnych czynności zapobiegawczych. Z każdego szkolenia/instruktażu należy sporządzić stosowny protokół.

Bezpośredni nadzór nad wykonywaną pracą przez pracowników, przestrzeganie przepisów BHP i ppoż. sprawują pracownicy bezpośredniego nadzoru, jak również kierownik budowy i pracownik służby BHP.

- 1) Każdy pracodawca ma obowiązek ustalić wykaz prac szczególnie niebezpiecznych występujących na budowie oraz sposób postępowania przy wykonywaniu tych prac.
- 2) Wykonawca przed przystąpieniem do wykonywanych robót budowlanych jest zobowiązany opracować instrukcję bezpiecznego ich wykonania i zaznajomić z nią pracowników.
- 3) Pracownicy zatrudnieni na budowie powinni posiadać odpowiednie uprawnienia dopuszczające do pracy przy urządzeniach elektrycznych, pojazdach mechanicznych, maszynach budowlanych itp.
- 4) Pracownicy zatrudnieni na budowie powinni być wyposażeni w odpowiedni dla danej pracy sprzęt ochrony osobistej lub zbiorowej oraz powinni być wyposażeni w odzież ochronną wg obowiązujących tabel i norm zakładowych. Odzież i obuwie robocze, środki ochrony indywidualnej posiadają certyfikat na znak bezpieczeństwa. Pracownicy są zobowiązani do stosowania ich zgodnie z przeznaczeniem.

Starosta (wzrost 173 cm)  
5) Dla pracowników powinny być organizowane szkolenia BHP - rodzaje obowiązujących szkoleń są następujące:

- ✓ szkolenia wstępne,
- ✓ szkolenia wstępne stanowiskowe,
- ✓ szkolenia wstępne podstawowe, szkolenia okresowe.

Podczas szkolenia na każdym etapie należy zapoznać pracowników z ryzykiem zawodowym związanym z wykonywaną pracą na poszczególnych stanowiskach pracy oraz sposobem stosowania podczas pracy środków ochrony osobistej, zabezpieczających przed skutkami zagrożeń np. kaski, szelki, okulary ochronne, odzież ochronna, kamizelki ostrzegawcze itp. Na terenie budowy powinien być do wglądu pracowników plan BIOZ.

Szkolenie pracowników w zakresie BHP na budowie obejmuje:

- ✓ ogólne przeszkolenie wstępne przed podjęciem pracy – szkolący: inspektor ds. BHP,
- ✓ przeszkolenie na określonym stanowisku pracy – szkolący: kierownik budowy,
- ✓ każdorazowe przeszkolenie przy zmianie stanowiska pracy, usprawnieniu technologii i organizacji robót - szkolący: kierownik budowy,
- ✓ przeszkolenie przy wprowadzeniu nowych maszyn i urządzeń budowlanych - szkolący: kierownik budowy,

Każdy wykonawca oraz pracownik budowy ma obowiązek zapoznać się z przedstawionymi przez kierownika budowy następującymi instrukcjami:

- ✓ instrukcja postępowania na wypadek zagrożenia, awarii, pożaru,
- ✓ instrukcja przeciwpożarowa dla zaplecza budowy,
- ✓ instrukcja pierwszej pomocy w nagłych wypadkach,
- ✓ instrukcja postępowania w sytuacji, która wymaga natychmiastowego odcięcia mediów (zasilanie elektryczne, woda, gaz)
- ✓ instrukcja bhp przy wykonywaniu robót o podwyższonym ryzyku:
  - roboty na wysokości
  - roboty ziemne
  - maszyny i urządzenia techniczne
  - roboty spawalnicze
  - roboty montażowe

## **6. Środki techniczne i organizacyjne, zapobiegające niebezpieczeństwom wynikającym z wykonywania prac w strefach szczególnego zagrożenia zdrowia lub ich sąsiedztwie**

W trakcie prowadzenia robót budowlano-montażowych w strefach szczególnego zagrożenia zdrowia lub ich sąsiedztwie pracownicy zobowiązani są do:

- ✓ używania właściwej odzieży i obuwia roboczego (zaleca się stosowania odzieży posiadającej logo wykonawcy celem łatwiejszej identyfikacji osób postronnych);
- ✓ używania środków ochrony osobistej przed nadmiernym hałasem, kasków, okularów ochronnych, masek spawalniczych, rękawic ochronnych właściwych do rodzaju wykonywanych prac, masek przeciwpyłowych;
- ✓ używania sprawnych i posiadających aktualne badania elektronarzędzi i przedłużaczy;

- ✓ przewody elektryczne należy właściwie zabezpieczyć przed uszkodzeniem i opadami;
- ✓ właściwego zabezpieczenia stanowisk pracy;
- ✓ właściwego zabezpieczenia placu budowy, a w szczególności ograniczenia dostępu osób postronnych, zabezpieczenia wykopów w nocy oraz porach ograniczonej widoczności
- ✓ zabezpieczenia wykopów
- ✓ zabezpieczenie dojścia i dojazdu do posesji znajdujących się w sąsiedztwie wykopów
- ✓ ręcznego prowadzenia wykopów w rejonie występującego uzbrojenia;
- ✓ natychmiastowego wstrzymania robót i powiadomienia kierownika budowy/robót w przypadku pojawienia się jakiegokolwiek bezpośredniego zagrożenia pracowników lub osób znajdujących się na terenie budowy.

#### Zasady postępowania w przypadku wystąpienia zagrożenia

Roboty powinny być prowadzone taki sposób, aby ryzyko wypadków było ograniczone do minimum. Jednym ze sposobów ograniczających skutki ewentualnego spadania przedmiotów jest wyznaczenie stref zagrożenia oraz wyposażenie pracowników w kaski ochronne. W celu przeciwdziałania niebezpieczeństwom wynikającym z prowadzenia robót budowlanych należy przede wszystkim zwrócić uwagę na:

- ✓ zabezpieczenie miejsc prowadzenia robót przed osobami postronnymi,
- ✓ sprawność używanych narzędzi i stosowanie ich zgodnie z przeznaczeniem i instrukcją

W przypadku wystąpienia zagrożenia pracownicy powinni niezwłocznie przerwać pracę i opuścić strefę niebezpieczną. W następnej kolejności powiadamiają kierownika budowy o wystąpieniu zagrożenia i przerwaniu pracy. Na podstawie wizji lokalnej i dokładnej analizy występującego zagrożenia kierownik budowy podejmuje decyzje o działaniach zapobiegawczych.

#### 7. Informacja o wydzieleniu i oznaczeniu miejsc prowadzenia robót

Miejsca prowadzenia robót będą wyгородzone i oznaczone tablicami m. in. jak:

“Uwaga! Głębokie wykopy”, “Teren budowy – Nieupoważnionym wstęp wzbroniony”, “Uwaga – strefa bezpieczeństwa” i inne.

#### 8. Uwagi końcowe

1. Wykonawca robót i inspektor nadzoru zobowiązani są znać technologię prowadzenia robót.
2. W czasie wykonywania robót należy przestrzegać w pełnym zakresie przepisów bezpieczeństwa i ochrony zdrowia oraz zasad określonych w uzgodnieniach.
3. W sprawach wymagających wyjaśnień należy kontaktować się z autorem projektu lub inspektorem nadzoru.

Stwierdzono, że wykonawca nie posiada odpowiednich uprawnień do prowadzenia robót w zakresie instalacji wentylacyjnych.

KUP/0001/PBS/23



Znak sprawy: WK.700.1.119.2025.RR

Żółędowo, dnia 9 maja 2025 r.

**Marcin Chaciński**  
**86-005 Zielonka, ul. Ziarnista 16**

**Pełnomocnik: Marcina Piechowskiego**

**Umowa Nr 8/2025 – I etap**  
**z dnia 28 marca 2025 roku**  
**o wykonanie Inicjatywy Lokalnej**

**WARUNKI TECHNICZNE**  
**budowy sieci wodociągowej**

**I. LOKALIZACJA INWESTYCJI**

Miejscowości: Osielsko ul. Jagłana działki nr 203/5, 203/16, 203/21, 203/4, 205/5, 201/47 zgodnie z w/w umową.

**II. TECHNICZNE WARUNKI WŁĄCZENIA**

Wodociąg - PE 90 działka nr 201/47

**III. PARAMETRY TECHNICZNE**

1. Przewody wodociągowe lokalizować w liniach rozgraniczających ulic, dróg dojazdowych, ciągów pieszo-jezdnych oraz w wydzielonych pasach dla uzbrojenia, w terenie ogólnodostępnym. W przypadku lokalizacji przewodów wodociągowych na terenie działek prywatnych, konieczne jest sporządzenie w formie pisemnej „Akt notarialny o ustanowieniu służebności przesyłu” na rzecz Gminy Osielsko lub stosowna decyzja w postaci uchwały o wykupie działki przez Radę Gminy Osielsko.
2. Przewody wodociągowe układać w pasie chodnika lub zieleni. W szczególnych przypadkach przy braku miejsca dopuszcza się lokalizację przewodów w jezdni.
3. Przewody rozbiornicze lokalizować po stronie zabudowy. W ulicach zabudowanych dwustronnie dążyć do usytuowania przewodów po stronie z większą ilością przyłączy wodociągowych.
4. Unikać nieuzasadnionego przechodzenia przewodów wodociągowych z jednej strony ulicy na drugą.
5. Odgałęzienia przewodów wodociągowych projektować pod kątem prostym.
6. Dążyć do projektowania załamań przewodów wodociągowych pod kątem odpowiadającym produkowanym łukom.
7. Nie projektować pod miejscami postojowymi uzbrojenia przewodów wodociągowych.
8. Zaprojektować zasuwy odcinające przy włączeniu do istniejącej sieci wodociągowej i przed hydrantami. Zasuwy należy projektować w węzłach oraz jako liniowe w odległościach między sobą od 200 m do 300 m. Przy rozmieszczaniu zasuw należy przestrzegać zasad: przewód o mniejszej średnicy powinien być oddzielony od przewodu o większej średnicy, umożliwienia w przypadku awarii (wylączenia odcinka przewodu) skierowania przepływu wody w potrzebnym kierunku,
9. Zagłębienie przewodów wodociągowych powinno uwzględniać głębokość przemarzania gruntu oraz rozmieszczenie urządzeń podziemnych w przekroju poprzecznym ulicy i wysokość uzbrojenia przewodu.
10. Na terenie gminy Osielsko należy przyjmować przykrycie (odległość od terenu do wierzchu rury): 1,50÷1,80m
11. Przewody wodociągowe należy układać na gruncie rodzimym, posiadającym odpowiednią nośność lub z uwzględnieniem wymiany gruntu.
12. Wodociąg oznakować taśmą sygnalizacyjną koloru niebieskiego z nadrukiem "sieć wodociągowa" dla łatwego odszukania przewodu.
13. Przewody z rur PE PN 10 (zalecany kolor niebieski) zgrzewane doczołowo lub elektrooporowo (przy przewiertach używać rury RC lub TS).
14. Kształtki żeliwne kołnierzone wodociągowe sferoidalne malowane proszkowo lub epoksydowo na ciśnienie PN 16.

Za zgodność z oryginałem

mgr inż. Marcin Chaciński

6

15. Zasuwy równoprzelotowe, kołnierzowe miękkouszczelniane, z żeliwa sferoidalnego na ciśnienie PN 16, połączenie kołnierzowe, klasa szczelności –A, O-ringowe uszczelnienie trzpienia – „suchy gwint” – wymienne pod ciśnieniem, trzpień nierdzewny łożyskowany z walcowanym gwintem, klin zwulkanizowany na całej powierzchni z wymienną nakrętką, przelot prosty – bez gniazda, wszystkie elementy zabezpieczone przed korozją malowane farbą epoksydową, umieszczane bezpośrednio w ziemi.
16. Zasuwy powinny być wyposażone w obudowy teleskopowe (korpus przymocowany śrubą do wrzeciona, możliwość dopasowania wysokości obudowy do terenu, wrzeciono zabezpieczone przed rozerwaniem, wrzeciono pręt ciasno dopasowany do kwadratowego profilu – całość ocynkowana, sprzęgło z żeliwa sferoidalnego mocowane z trzpieniem zasuwy za pomocą ocynkowanej lub nierdzewnej zawlecзки, rura osłonowa z polietylenu PE) oraz skrzynki w całości żeliwne duże z prefabrykowanym obrukiem oznakowane tabliczkami informacyjnymi (tabliczka z blachy ocynk malowana, napisy malowane) na słupkach (słupki koloru niebieskiego, zabezpieczone przed korozją, malowane proszkowo, wysokość słupka nad teren minimum 1500mm).
17. Hydranty naziemne DN 80 z żeliwa sferoidalnego proste, PN 16 malowane farbą epoksydową lub proszkową kolor czerwony, odporny na promienie UV, kolumna hydrantu z rury żeliwnej sferoidalnej, trzpień nierdzewny z walcowanym gwintem polerowany pod uszczelnienie, wrzeciono nierdzewne, uszczelnienie trzpienia o-ring, samoczynne całkowite odwodnienie. Dopuszcza się stosowanie hydrantów podziemnych o średnicy nominalnej DN 80 w przypadku, gdy stosowanie hydrantów nadziemnych jest szczególnie utrudnione lub niewskazane, na przykład ze względu na powodowanie utrudnienia ruchu. Hydranty należy rozmieszczać: na odcinkach prostych do 150 m, w najwyższych punktach przewodów wodociągowych, na końcówce przewodu. Wysokość hydrantu nad poziom terenu 1000mm. Przed hydrantem w odległości 1 m zamontować zasuwę odcinającą.
18. Przeprowadzenie badań w zakresie wymaganej wydajności hydrantów zewnętrznych przez uprawnioną firmę.
19. Materiały mające kontakt z wodą pitną muszą posiadać pozytywną opinię Państwowego Zakładu Higieny w Warszawie.

#### IV. INFORMACJE FORMALNO-PRAWNE

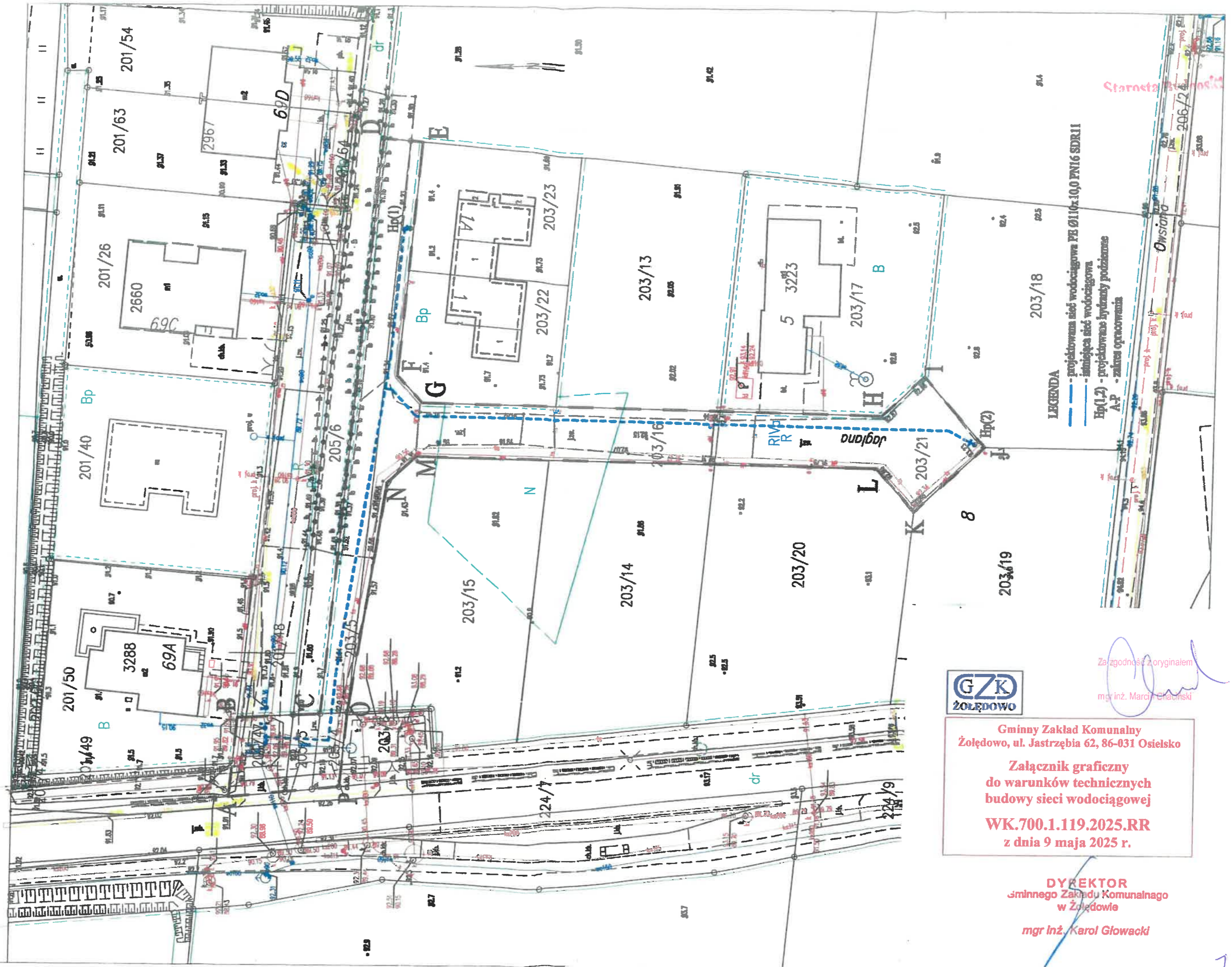
1. Na budowę sieci wodociągowej należy opracować projekt techniczny budowlano - wykonawczy przez uprawnione jednostki w oparciu o obowiązujące normy i Prawo Budowlane.
2. Projekt należy opracować według koncepcji rozwoju sieci wodociągowej i kanalizacyjnej dla gminy Osielesko.
3. Projekt należy złożyć w Starostwie Powiatowym w Bydgoszczy, celem przeprowadzenia narady koordynacyjnej (odpis protokołu dołączyć do dokumentacji).
4. Uzyskać uzgodnienie: od Rzecznikawcy ds. zabezpieczeń przeciwpożarowych, Gminy Osielesko oraz GZK Żółdowo (2 egz. projektu budowlanego – wykonawczego z wszystkimi uzgodnieniami).
5. Podczas budowy uzyskać od inspektora nadzoru protokół odbioru próby ciśnienia i robót zanikających.
6. Próbe szczelności przewodów wodociągowych należy przeprowadzić na ciśnieniu 1MPa w obecności inspektora nadzoru i inspektora GZK.
7. Po pozytywnej próbie szczelności i zasypianiu wykopów należy wykonać dezynfekcję przewodów roztworem podchlorynu sodu. Po 48 godz. przewody należy poddać intensywnemu płukaniu wodą z prędkością około 1 m/s.
8. Uzyskać badania sanitarne wody pod względem bakteriologicznym (pozytywne) przez WSSE w Bydgoszczy lub jednostkę zaakceptowaną przez GZK. Pobór prób do badania w obecności pracownika GZK.
9. W przypadku braku dostępu do własnej wody do próby szczelności i płukania wykupić wodę z GZK.
10. W projekcie należy podać miejsce poboru wody do płukania i miejsce zrzutu wód po płukaniu przewodów wodociągowych. Płukanie należy prowadzić pod nadzorem inspektora nadzoru.
11. Wykonawca musi wykonać inwentaryzację geodezyjną oraz dokumentację powykonawczą i dostarczyć ją do GZK Żółdowo.
12. Warunki ważne są 2 lata od daty ich wydania.

#### V. ZAŁĄCZNIK GRAFICZNY

Gminny Zakład Komunalny  
Żółdowo, ul. Jastrzębia 62  
86-031 Osielesko  
tel: 052 328 26 00, fax: 052 328 26 01  
NIP 553 00 00 171 REGON 09053908

DYREKTOR  
Gminnego Zakładu Komunalnego  
w Żółdowie  
mgr inż. Karol Słowacki

MAPA ZASADNICZA  
SKALA 1:500



Bydgoszcz, dn. 11.09.2025 r.

**STAROSTA BYDGOSKI**  
**Wydział Geodezji i Kartografii**  
**ul. Zygmunta Augusta 16**  
**85-082 Bydgoszcz**

Starosta Bydgoski

Znak sprawy: GK.6630.921.2025

**ODPIS**  
**PROTOKOŁU Z NARADY KOORDYNACYJNEJ**  
**zakończonej w dniu 11.09.2025 r.**  
**w sprawie usytuowania projektowanej sieci uzbrojenia terenu**

Na podstawie art. 7d pkt 2, 28b, 28c, 28d i 28e ustawy z dnia 17 maja 1989 r. Prawo geodezyjne i kartograficzne (Dz. U. z 2024 r. poz. 1151 z późn. zm.) i Zarządzenia Nr 3/2023 Starosty Bydgoskiego z dnia 20.01.2023 r. w sprawie organizacji narad koordynacyjnych oraz zasad i trybu koordynacji sytuowania projektowanych sieci uzbrojenia terenu w granicach administracyjnych Powiatu Bydgoskiego.

Przedmiot narady:	Sieć wodociągowa
Lokalizacja:	Gmina: Osielesko Obręb: Osielesko, ul. Leśna, Jagłana, dz.: 201/47, 203/4, 203/5, 203/16, 203/21, 205/5
Wnioskodawca:	CHACIŃSKI MARCIN ul. Ziarnista 16, 86-005 Zielonka
Projektant:	MARCIN CHACIŃSKI Inne upr.: budowlane: KUP/0081/PBS/23
Przewodniczący:	Agata Cieszyńska, kierownik referatu Narad Koordynacyjnych
Sposób przeprowadzenia narady:	elektroniczny
Data wpływu:	03.09.2025 r.

**Stanowisko Przewodniczącego:**

Bez uwag.

**Lista uczestników narady koordynacyjnej wraz z uwagami**

Lp.	Nazwa instytucji Sposób uczestnictwa	Stanowisko Uwagi	Imię i nazwisko uczestnika
1	Enea Operator sp. z o.o., Rejon Dystrybucji Bydgoszcz elektroniczny	<b>Stanowisko pozytywne</b> Zobowiązuje się inwestora i wykonawcę robót do prowadzenia prac w sposób wykluczający możliwość powstania awarii; w przypadku uszkodzenia sieci Enea Operator Sp. z o. o. oraz strat wynikających z tytułu przerw w dostawie energii elektrycznej pełną odpowiedzialność ponosi wykonawca robót i inwestor; bezwzględnie zachować normatywne odległości od istniejącej i projektowanej sieci energetycznej; w miejscu skrzyżowania na kablu energetycznym zabudować rurę osłonową /w miejscach skrzyżowań na kablach energetycznych zabudować rury osłonowe.	Maciej Sise
2	Enea Oświetlenie sp. z o.o. Oddział Poznań, Rejon Oświetleniowy Bydgoszcz elektroniczny	<b>Stanowisko pozytywne</b> Opinia pozytywna. Brak naszych sieci na terenie inwestycji. Nie wykluczamy istnienia niezaewidencjonowanej sieci. Wszelkie sprawy kierować do Rejonu Oświetleniowego Bydgoszcz na dane kontaktowe z <a href="http://www.enea-oswietlenie.pl">www.enea-oswietlenie.pl</a> .	Rafał Kiciński
3	Gminny Zakład Komunalny w Żołędowie / elektroniczny	Przedstawiciel branży nie uczestniczył w naradzie koordynacyjnej.	

4	Install Project Paweł Paruszewski ul. Kwiatowa 4 86-031 Osielsko elektroniczny	Przedstawiciel branży nie uczestniczył w naradzie koordynacyjnej.	
5	Netia S.A. elektroniczny	Stanowisko pozytywne Bez uwag	Waldemar Wachowski
6	Nexera Sp. z o.o. elektroniczny	Stanowisko pozytywne Bez uwag	Andrzej Grycmacher
7	Orange Polska S.A. elektroniczny	Przedstawiciel branży nie uczestniczył w naradzie koordynacyjnej.	
8	Polska Spółka Gazownictwa sp. z o.o., Zakład Gazowniczy w Bydgoszczy elektroniczny	Stanowisko pozytywne Bez uwag.	Ryszard Rąpel
9	Wójt Gminy Osielsko elektroniczny	Stanowisko pozytywne Bez uwag. Uzgodniono w zakresie sieci oświetlenia drogowego.	Michał Jabłoński
Wnioskodawca			CHACIŃSKI MARCIN

Treść protokołu została uzgodniona z osobami, które uczestniczyły w naradzie wyłącznie za pomocą środków komunikacji elektronicznej.

**Z upoważnienia STAROSTY BYDGOSKIEGO**  
**Agata Cieszyńska, kierownik referatu Narad**  
**Koordynacyjnych**

Podpis jest prawidłowy

Dokument podpisany przez Agata Cieszyńska; kier.  
 ref. WGK Starostwo Powiatowe w Bydgoszczy  
 Data: 2025.09.11 12:00:31 CEST

1. Integralną częścią odpisu protokołu z narady koordynacyjnej jest plan sytuacyjny z przedstawioną propozycją usytuowania projektowanych sieci uzbrojenia terenu zawierający informację, iż dokumentacja była przedmiotem narady koordynacyjnej.
2. Zgodnie z art. 28b ust. 3 i art. 28ba ust. 1 ustawy Prawo geodezyjne i kartograficzne przedstawiciele ww. instytucji zostali zawiadomieni o sposobie, terminie i miejscu przeprowadzenia narady koordynacyjnej. Nieobecność na naradzie koordynacyjnej podmiotu należycie zawiadomionego nie stanowi przeszkody do jej przeprowadzenia. Przyjmuje się, że podmiot ten nie składa zastrzeżeń do usytuowania projektowanej sieci uzbrojenia terenu przedstawionego na planie sytuacyjnym.
3. Przedmiotowej koordynacji dokonano w oparciu o treść mapy zasadniczej, która może nie zawierać projektów wszystkich urządzeń podziemnych nie podlegających koordynacji na mocy art. 28b ust. 2 ustawy Prawo geodezyjne i kartograficzne.
4. Znaki geodezyjne, urządzenia zabezpieczające te znaki oraz budowle triangulacyjne podlegają ochronie w myśl art. 15 ustawy Prawo geodezyjne i kartograficzne.

Włączenie do sieci  
wodociągowej wo90

Projekt zagospodarowania działki nr 203/5, 203/16,  
203/21, 203/4, 205/5, 201/47 obręb Osielsko 0010

Mapa do celów projektowych  
skala 1:500  
Osielsko, ul. Jagłana

województwo: kujawsko – pomorskie  
powiat: bydgoski  
Gmina: Osielsko [040306\_2]  
Obręb: Osielsko [0010]  
arkusz mapy: 6.194.21.09.2.3  
działki: 203/21, 203/16, 205/6  
ID.Z.P.G.: 6640.4467.2025

Mapę opracowano dn.01.08.2025r.

Dla działek objętych zakresem nie przeprowadzono badania ksiąg wieczystych  
pod kątem występowania ewentualnych obciążeń służebnościami gruntowymi

Zastrzegam się, że opracowana mapa może nie zawierać  
pełnej informacji o przebiegu przewodów podziemnych,  
których z powodu braku zgłoszenia do geodezyjnej  
inwentaryzacji powykonawczej, braku danych z instytucji  
branżowych oraz stosowanych metod pomiaru ujawnienie  
jest niemożliwe.

Wszystkie obiekty budowlane i przewody podziemne  
podlegają wytyczeniu oraz zainwentaryzowaniu  
przez jednostki wykonawstwa geodezyjnego

Układ współrzędnych płaskich prostokątnych PL-2000, strefa 6  
Układ wysokościowy: PL-EVRF2007-NH

----- zakres aktualizacji mapy

Sieć wodociągowa PE100 Ø110x6,6  
SDR17 PN10 długość: 176,30 m

Jestem świadomy odpowiedzialności karnej za złożenie fałszywych oświadczeń.  
Oświadczam, że operat techniczny zawierający rezultaty prac geodezyjnych  
w wyniku których powstał niniejszy dokument uzyskał pozytywny wynik weryfikacji.

Identyfikator zgłoszenia prac geodezyjnych	6640.4467.2025
Organ służby geodezyjnej, który otrzymał zgłoszenie	STAROSTA BYDGOSKI
Wykonawca prac geodezyjnych	Usługi Geodezyjne Czesława Liczbik
Data i numer sporządzenia dokumentu zawierającego wynik pozytywnej weryfikacji	Protokół weryfikacji nr: 6640.4467.2025_100165 z dnia 14.08.2025 r.
Imię i nazwisko oraz nr uprawnień zawodowych kierownika prac	Czesława Liczbik Nr 11796 – zakres 1,2,4

USŁUGI GEODEZYJNE  
CZESŁAWA LICZBIK  
Bydgoszcz ul. Nakiejska 198/2, 85-391  
NIP 5541095411 REGON 090066055  
Tel. +48 606 879 188  
Czesława Liczbik  
GEODETA UPRAWNIONY  
nr upr. 11796  
85-391 Bydgoszcz, ul. Nakiejska 198  
tel. 806 879 188

## LEGENDA

- projektowana sieć wodociągowa PE Ø110x6,6 PN10 SDR17
- istniejąca sieć wodociągowa
- HP80 - projektowany hydrant nadziemny p.poż. DN80 z zasuwą
- w1 - projektowany węzeł wodociagowy
- z1 - projektowane załamanie trasy sieci wodociągowej
- 1 - otwór badawczy geologiczny

Agata  
Cieszyńska; kier. ref.  
WGK Starostwo  
Powiatowe w  
Bydgoszczy

Elektronicznie podpisany  
przez Agatę  
Cieszyńską; kier. ref. WGK  
Starostwo Powiatowe w  
Bydgoszczy  
Data: 2025.09.11 12:01:25  
+02'00'

PODPIS ZAUFANY

MARCIN  
CHACIŃSKI

03.09.2025 12:14:48 (GMT+2)  
Dokument podpisany elektronicznie  
podpisem zaufanym

Za zgodność kopii z oryginałem  
mapy do celów projektowych

M&M Projekt

Zielonka ul. Ziarnista 16  
tel. 604 965 094

Budowa sieci wodociągowej wraz z hydrantami nadziemnymi p.poż.	Funkcja	Imię i nazwisko	Podpis
PLAN ZAGOSPODAROWANIA TERENU	Projektant	mgr inż. Marcin Chaciński upr. nr KUP/0081/PBS/23	
Adres: dz. nr 203/5, 203/16, 203/21, 203/4, 205/5, 201/47, ul. Jagłana, Osielsko, obręb ewidencyjny Osielsko 0010, gmina Osielsko	Branża	Data wykonania	Skala
Inwestor: Marcin Piechowski ul. Jagłana 5 86-031 Osielsko	sanitarna	13.08.2025 r.	1:500
			Nr rys 1

Żołędowo, 23-09-2025 r.

**DG.4400.206.2025.MC**

### **DECYZJA**

Na podstawie art. 39 ust. 3 i 3a ustawy z dnia 21 marca 1985 r. o drogach publicznych, (Dz.U.2024.320 t.j.), art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (Dz.U.2024.572 t.j.), oraz zarządzenia Nr 40/2025 Wójta Gminy Osielsko z dnia 30-04-2025 r. w sprawie udzielenia upoważnienia do prowadzenia postępowań i wydawania decyzji administracyjnych w imieniu Wójta w indywidualnych sprawach z zakresu ustawy o drogach publicznych, po rozpatrzeniu wniosku z dnia 03-09-2025 r. złożonego przez Marcina Chacińskiego, reprezentującego Gminę Osielsko, z siedzibą: 86-031 Osielsko, ul. Szosa Gdańska 55A, w sprawie uzgodnienia lokalizacji sieci wodociągowej, w pasie drogowym ul. Leśnej, w miejscowości Osielsko, gmina Osielsko.

### **ZEZWALAM**

**na lokalizację sieci wodociągowej na terenie działki nr 201/47, 203/4, 205/5, obręb 0010 Osielsko, stanowiącej pas drogowy drogi gminnej, ul. Leśnej (droga nr 050401C), w miejscowości Osielsko, gm. Osielsko, przy zachowaniu następujących warunków:**

1. Lokalizacja projektowanego urządzenia zgodnie z przedstawionym załącznikiem graficznym.
2. Technologia wykonania robót w pasie drogowym:
  - a) wykonać metodą rozkopową, po zakończeniu robót ziemnych wykonać badania zagęszczenia gruntu ( $IS \geq 1,0$  minimalny wskaźnik zagęszczenia gruntu);
  - b) ślad wyjeżdżony przez pojazdy utwardzić mieszanką niezwiązaną z kruszyw twardych frakcji 0-31,50 mm po 1,00 m od osi przyłącza (grubość utwardzenia 15,00 cm, pod utwardzenie wykonać koryto),
  - c) pobocze gruntowe przywrócić do stanu pierwotnego, zachować spadki poprzeczne i geometrię muld odprowadzających; zielen przydrożną odtworzyć zgodnie z zasadami sztuki ogrodniczej (humusowanie i obsiew trawą),
  - d) włączenie do sieci wykonać w obecności Inspektora GZK Żołędowo.
3. Umieszczenie urządzenia w pasie drogowym musi gwarantować bezkolizyjność wykonywania w przyszłości robót drogowych.
4. Przed rozpoczęciem robót budowlanych Inwestor jest zobowiązany do:
  - zabezpieczenia miejsca prowadzenia robót zgodnie z obowiązującymi przepisami – sporządzenia projektu tymczasowej organizacji ruchu.
  - uzyskania pozwolenia na budowę lub zgłoszenia budowy (wykonywania robót budowlanych)
  - do właściwego organu administracji architektoniczno-budowlanej,
  - wystąpienia do Zarządu Dróg Gminnych w Żołędowie z wnioskiem o zajęcie pasa drogowego na 30 dni przed rozpoczęciem robót, podając powierzchnię, termin oraz nazwisko i telefon kierownika robót.
5. W okresie zimowym tj. od 15 października do 15 kwietnia Zarząd Dróg Gminnych zastrzega sobie prawo do nie wyrażenia zgody na prowadzenie robót w pasie drogowym.
6. W przypadku wystąpienia kolizji uzgadnianego niniejszą decyzją obiektu/urządzenia z prowadzonymi przez Zarządcę Drogi robotami, budową lub przebudową, właściciel obiektu/urządzenia zobowiązany jest do jego przebudowy na koszt własny zgodnie z art. 39 ust 5 i 5a ustawy o drogach publicznych.
7. Zobowiązuje się Inwestora do odtworzenia infrastruktury pasa drogowego nie tylko w miejscu zajęcia, ale także poza obrębem zakresu wykonywanych robót w przypadku jego naruszenia, tj. wykonania warstwowego zagęszczenia gruntu, wymiany gruntu, konstrukcji nawierzchni, pobocza ziemnego z potwierdzeniem badań laboratoryjnych zagęszczenia gruntu i konstrukcji nawierzchni pod nadzorem laboratorium drogowego.
8. W przypadku naruszenia praw osób trzecich, spowodowania awarii urządzeń obcych, zaistnienia w związku z zajęciem terenu wypadków i kolizji, skutki ponosi zajmujący pas drogowy.

9. Zarząd Dróg wyraża zgodę na dysponowanie gruntem działki nr 201/47, 203/4, 205/5 obręb Osielsko, gm. Osielsko dla potrzeb wykonania uzgadnianego obiektu zgodnie z art. 32 ust. 4 pkt 2 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. - Prawo budowlane (Dz. U. z 2020r. poz. 1333 tk.j.).

### UZASADNIENIE

Zgodnie z art. 39 ust. 1 pkt 1 ustawy o drogach publicznych zabronione jest lokalizowanie obiektów i urządzeń infrastruktury technicznej niezwiązanych z potrzebami zarządzania drogami lub potrzebami ruchu drogowego. Wyjątek stanowi zapis ust. 3 cyt. przepisu, zgodnie z którym w szczególnie uzasadnionych przypadkach umieszczanie w pasie drogowym urządzeń niezwiązanych z potrzebami ruchu może nastąpić wyłącznie za zezwoleniem właściwego Zarządcy Drogi.

Z przywołanych przepisów wynika jednoznacznie, iż ustawodawca w celu ochrony pasa drogowego przeznaczonego do prowadzenia ruchu lub postoju pojazdów oraz ruchu pieszych wprowadził zakaz umieszczania w nim w/w urządzeń. Warunkiem odstępstwa od tego zakazu jest wystąpienie w konkretnej sprawie szczególnie uzasadnionego przypadku. Udzielenie zatem rzeczzonego zezwolenia winno mieć charakter wyjątkowy.

W uznaniu organu I instancji w niniejszej sprawie zachodzą przesłanki określone w art. 39 ust. 3 ustawy uzasadniające wyrażenie zgody na lokalizowanie w pasie drogowym drogi gminnej w/w urządzenia. Decyzja jest zgodna z wolą strony. Lokalizacja nie powinna wpływać negatywnie na funkcjonowanie układu drogowego pod warunkiem zachowania przez stronę wnioskującą w/w warunków.

Zezwolenie Zarządcy Drogi wyrażone w niniejszej decyzji nie jest równoznaczne z pozwoleniem na budowę stosownie do przepisów ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo Budowlane (Dz. U. z 2020r. poz. 1333 t.j.).

Zgodnie z warunkami decyzji strona przed przystąpieniem do robót w celu fizycznego umieszczenia urządzeń niezwiązanych z potrzebami zarządzania drogami lub potrzebami ruchu drogowego niezbędne jest wystąpienie z wnioskiem o wydanie przez zarząd drogi decyzji na ustalenie opłaty za umieszczenie w pasie drogowym w/w urządzeń w związku z przedmiotową decyzją oraz zezwolenia na prowadzenie robót i ustalenia za powyższe opłat.

Zezwolenie na lokalizację urządzenia w pasie drogowym zwolnione jest z opłaty skarbowej – załącznik do ustawy z dnia 16 listopada 2006 r. o opłacie skarbowej (Dz. U. z 2015r. poz. 783 z późn. zm.).

### POUCZENIE

Od niniejszej decyzji przysługuje stronie prawo wniesienia odwołania do Samorządowego Kolegium Odwoławczego w Bydgoszczy za pośrednictwem Dyrektora Gminnego Zakładu Komunalnego w Żółdowie w terminie 14 dni od daty jej doręczenia.

Zgodnie z art. 130 § 2 kpa, wniesienie odwołania w terminie wstrzymuje wykonanie decyzji. Na podstawie art. 127a. § 1 i § 2 kpa, w trakcie biegu terminu do wniesienia odwołania strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania wobec organu administracji publicznej, który wydał decyzję i z dniem doręczenia organowi administracji publicznej oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna.

#### Otrzymują:

1. Pełnomocnik:  
Marcin Chaciński  
ul. Ziarnista, 86-005 Zielonka,
2. a/a.

Z up. Wojta Gminy  
DYREKTOR  
Gminnego Zakładu Komunalnego  
w Żółdowie  
mgr inż. Karol Glowacki

Włączenie do sieci  
wodociągowej wo90

Projekt zagospodarowania działki nr 203/5, 203/16,  
203/21, 203/4, 205/5, 201/47 obręb Osielsko 0010

Starosta Bydgoski

Mapa do celów projektowych  
skala 1:500  
Osielsko, ul. Jagłana

województwo: kujawsko - pomorskie  
powiat: bydgoski  
Gmina: Osielsko [040306\_2]  
Obręb: Osielsko [0010]  
arkusz mapy: 6.194.21.09.2.3  
działki: 203/21, 203/16, 205/6  
ID.Z.P.G.: 6640.4467.2025  
Mapę opracowano dn.01.08.2025r.

Dla działek objętych zakresem nie przeprowadzono badania ksiąg wieczystych  
pod kątem występowania ewentualnych obciążeń służebnościami gruntowymi

Zastrzegam, że opracowana mapa może nie zawierać  
pełnej informacji o przebiegu przewodów podziemnych,  
których z powodu braku zgłoszenia do geodezyjnej  
inwentaryzacji powykonawczej, braku danych z instytucji  
branżowych oraz stosowanych metod pomiaru ujawnienie  
jest niemożliwe.

Wszystkie obiekty budowlane i przewody podziemne  
podlegają wytyczeniu oraz zainwentaryzowaniu  
przez jednostki wykonawstwa geodezyjnego

Układ współrzędnych płaskich prostokątnych PL-2000, strefa 6  
Układ wysokościowy: PL-EVRF2007-NH

----- zakres aktualizacji mapy

Sieć wodociągowa PE100 Ø110x6,6  
SDR17 PN10 długość: 176,30 m

Jestem świadomy odpowiedzialności karnej za złożenie fałszywych oświadczeń.  
Oświadczam, że operat techniczny zawierający rezultaty prac geodezyjnych  
w wyniku których powstał niniejszy dokument uzyskał pozytywny wynik weryfikacji.

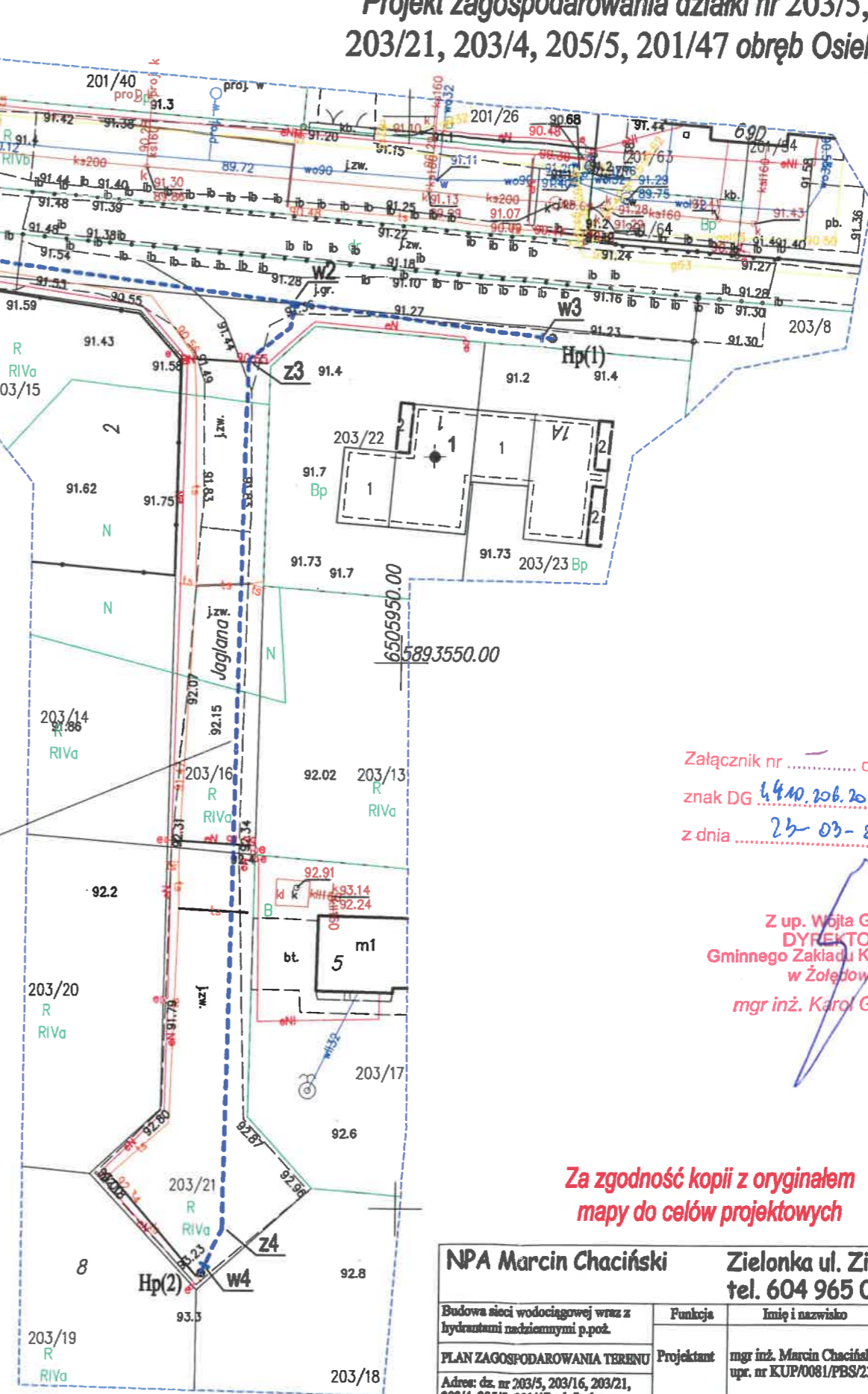
Identyfikator zgłoszenia prac geodezyjnych	6640.4467.2025
Organ służby geodezyjnej, który otrzymał zgłoszenie	STAROSTA BYDGOSKI
Wykonawca prac geodezyjnych	Usługi Geodezyjne Czesława Liczbik
Data i numer sporządzenia dokumentu zawierającego wynik pozytywnej weryfikacji	Protokół weryfikacji nr: 6640.3643.2025_100165 z dnia 14.08.2025 r.
Imię i nazwisko oraz nr uprawnień zawodowych kierownika prac	Czesława Liczbik Nr 11796 - zakres 1,2,4

USŁUGI GEODEZYJNE  
CZESŁAWA LICZBIK  
Bydgoszcz ul. Nakiełska 198/2, 85-393  
NIP 5541095411 REGON 090066055  
Tel. +48 606 879 188

Czesława Liczbik  
GEODETA UPRAWNIONY  
nr upr. 11796  
85-391 Bydgoszcz, ul. Nakiełska 198  
tel. +48 606 879 188

#### LEGENDA

- projektowana sieć wodociągowa PE Ø110x6,6 PN10 SDR17
- istniejąca sieć wodociągowa
- HP80 - projektowany hydrant nadziemny p.poż. DN80 z zasuwą
- w1 - projektowany węzeł wodociągowy
- z1 - projektowane załamanie trasy sieci wodociągowej
- 1 - otwór badawczy geologiczny



Załącznik nr ..... do decyzji  
znak DG 4440.206.206.2025.MC  
z dnia 25-03-2025

Z up. Wójta Gminy  
DYREKTOR  
Gminnego Zakładu Komunalnego  
w Żółtowie  
mgr inż. Karol Głowacki

Za zgodność kopii z oryginałem  
mapy do celów projektowych

NPA Marcin Chaciński		Zielonka ul. Ziarnista 16 tel. 604 965 094	
Budowa sieci wodociągowej wraz z hydrantami nadziemnymi p.poż.	Funkcja	Imię i nazwisko	Podpis
PLAN ZAGOSPODAROWANIA TERENU	Projektant	mgr inż. Marcin Chaciński upr. nr KUP/0081/PBS/23	
Adres: dz. nr 203/5, 203/16, 203/21, 203/4, 205/5, 201/47, ul. Jagłana, Osielsko, obręb ewidencyjny Osielsko 0010, gmina Osielsko	Branża	Data wykonania	Skala
Investor: Marcin Piechowaki ul. Jagłana 5 86-031 Osielsko	sanitarna	13.08.2025 r.	1:500
		Nr rys	1



Osielsko, dnia 05 września 2025 r.

## WÓJT GMINY OSIELSKO

**ZP.6733.9.2025.AS**

*symbol sprawy*

### DECYZJA

#### O USTALENIU LOKALIZACJI INWESTYCJI CELU PUBLICZNEGO

Na podstawie art. 4 ust. 2 pkt 1, art. 50 ust. 1, art. 51 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (t.j. Dz. U z 2024 r. poz. 1130 ze zm.), art. 6 pkt 3 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (t.j. Dz. U. z 2024 r. poz. 1145 ze zm.) oraz art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (t.j. Dz. U. z 2024 r. poz. 572),

- **po rozpatrzeniu wniosku** z dnia 22 maja 2025 r. złożonego przez Pana Marcina Chacińskiego, działającą na mocy upoważnienia udzielonego przez Pana Marcina Piechowskiego, w sprawie ustalenia lokalizacji inwestycji celu publicznego polegającej na budowie sieci wodociągowej, na terenie działek nr 201/47, 205/5, 203/4, 203/5, 203/16, 203/21, obręb Osielsko, gmina Osielsko,

- **po uzgodnieniu z:**

1. **Państwowym Powiatowym Inspektorem Sanitarnym** – organem właściwym pod względem wymagań higienicznych i zdrowotnych – postanowienie znak: NNZ.9022.3.1932.2025 z dnia 25 czerwca 2025 r.,
2. **Marszałkiem Województwa Kujawsko-Pomorskiego** – organem właściwym w sprawach wód podziemnych – (brak w aktach sprawy postanowienia, w przypadku niezajęcia stanowiska przez organ uzgadniający w terminie 2 tygodni od dnia doręczenia wystąpienia o uzgodnienie - na podstawie art. 53 ust.5 uzgodnienie projektu decyzji uznano za dokonane),
3. **Starostą Bydgoskim** – organem właściwym w sprawach ochrony gruntów rolnych – w odniesieniu do gruntów wykorzystywanych na cele rolne i leśne w rozumieniu przepisów o gospodarce nieruchomościami – (brak w aktach sprawy postanowienia, gdyż zgodnie z art. 53 ust. 5 ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym, Starosta Bydgoski poinformował, że powyższe uzgodnienie zostało dokonane milczącą zgodą pismo znak: OŚ-VI.673.1701-1709.2025, z dnia 24 czerwca 2025 r.),
4. **Państwowym Gospodarstwem Wodnym Wody Polskie** – organem właściwym w sprawach melioracji – w odniesieniu do gruntów wykorzystywanych na cele rolne i leśne w rozumieniu przepisów o gospodarce nieruchomościami – (brak w aktach sprawy postanowienia, w przypadku niezajęcia stanowiska przez organ uzgadniający w terminie 2 tygodni od dnia doręczenia wystąpienia o uzgodnienie - na podstawie art. 53 ust.5 uzgodnienie projektu decyzji uznano za dokonane),

Za zgodność z oryginałem

mgr inż. Marcin Chaciński

5. **Regionalnym Dyrektorem Ochrony Środowiska** – w odniesieniu do obszarów objętych ochroną na podstawie przepisów o ochronie przyrody – postanowienie znak: WST.612.1.289.2025.MC z dnia 26 czerwca 2025 r.,
6. **Wójtem Gminy Osielsko** – organem właściwym w odniesieniu do obszarów przyległych do pasa drogowego drogi gminnej – uzgodnienie znak: DR.4410.1.140.2025.GC z dnia 24 czerwca 2025 r.,

**ustalam lokalizację inwestycji celu publicznego**

polegającą na **budowie sieci wodociągowej, na terenie działek nr 201/47, 205/5, 203/4, 203/5, 203/16, 203/21, obręb Osielsko, gmina Osielsko, określonych w załączniku graficznym do niniejszej decyzji.**

1. Ustalenia dotyczące funkcji i rodzaju zabudowy: budowa sieci wodociągowej – infrastruktura techniczna.

2. Ustalenia i szczegółowe zasady zagospodarowania terenu oraz jego zabudowy:

a) ustalenia dotyczące warunków i wymagań kształtowania ładu przestrzennego:

- budowa sieci wodociągowej, o maksymalnej długości – 200,0 m,
- maksymalna średnica – 110 mm;
- linia zabudowy – nie ustala się,
- intensywność zabudowy – nie ustala się,
- nadziemna intensywność zabudowy – nie ustala się,
- udział powierzchni zabudowy – nie ustala się,
- udział powierzchni biologicznie czynnej – nie ustala się
- liczba miejsc do parkowania – nie ustala się,
- projekt budowlany winien odpowiadać wymaganiom przepisów szczególnych,
- projektowana inwestycja winna odpowiadać wymaganiom przepisów szczególnych,

b) ustalenia dotyczące ochrony środowiska i zdrowia ludzi oraz dziedzictwa kulturowego i zabytków oraz dóbr kultury współczesnej:

- inwestycja jest zlokalizowana w granicach obszaru, dla którego należy stosować przepisy ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody (t.j. Dz. U. z 2024 r. poz. 1478 ze zm.),
- obowiązują ustalenia dla Nadwiślańskiego Parku Krajobrazowego,
- inwestycja w rozumieniu właściwych przepisów nie zalicza się do przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko, o których mowa w art. 71 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz ocenach oddziaływania na środowisko (t.j. Dz. U. z 2024 r. poz. 1112) oraz nie jest wymieniona w katalogu rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 10 września 2019 r. w sprawie przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko (t.j. Dz. U. z 2019 r. poz. 1839),

- należy przestrzegać przepisów ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo wodne (t.j. Dz. U. z 2024 r. poz. 1087 ze zm.); w przypadku wystąpienia urządzeń melioracyjnych należy zachować wymogi wynikające z przepisów ww. ustawy,
- w przypadku odkrycia w trakcie realizacji inwestycji, przedmiotu, co do którego istnieje przypuszczenie, iż jest on zabytkiem archeologicznym, zgodnie z art. 33 ust. 1 ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami (t.j. Dz. U. z 2024 r. poz. 1292 ze zm.), należy przy użyciu dostępnych środków, zabezpieczyć ten przedmiot i oznakować miejsce jego znalezienia oraz niezwłocznie zawiadomić o znalezieniu tego przedmiotu właściwego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków, a jeżeli nie jest to możliwe Wójta Gminy Osielsko,
- w trakcie przygotowania i realizacji inwestycji należy zapewnić oszczędne korzystanie z terenu,
- w trakcie prac budowlanych inwestor jest zobowiązany uwzględnić ochronę środowiska na obszarze prowadzenia prac, a w szczególności ochronę gleby, zieleni, naturalnego ukształtowania terenu i stosunków wodnych,
- przy prowadzeniu prac budowlanych dopuszcza się wykorzystanie i przekształcanie elementów przyrodniczych wyłącznie w takim zakresie, w jakim jest to konieczne w związku z realizacją przedmiotowej inwestycji,
- jeżeli ochrona elementów przyrodniczych nie jest możliwa, należy podjąć działania mające na celu naprawienie wyrządzonych szkód, a w szczególności przez kompensację przyrodniczą,
- przestrzegać innych warunków wynikających z przepisów szczególnych,

c) warunki obsługi w zakresie infrastruktury technicznej i komunikacji:

- zaopatrzenie w energię elektryczną – nie dotyczy,
- zaopatrzenie w wodę – na warunkach gestora sieci,
- odprowadzanie ścieków bytowych – nie dotyczy,
- odprowadzanie wód opadowych – powierzchniowo na terenie własnych działek,
- sposób usuwania i unieszkodliwiania odpadów – nie dotyczy,
- obsługa komunikacyjna – nie dotyczy,

d) wymagania dotyczące ochrony interesów osób trzecich:

- należy zapewnić ochronę uzasadnionych interesów osób trzecich dostępu do drogi publicznej, możliwości korzystania w wody, kanalizacji, energii elektrycznej i ciepłej oraz ze środków łączności, dostępu do światła dziennego do pomieszczeń przeznaczonych na pobyt ludzi, przed uciążliwościami powodowanymi przez hałas, wibracje, zakłócenia elektryczne i promieniowanie, zanieczyszczeniem powietrza, wody i gleby,
- projektowana inwestycja nie powinna pogarszać warunków użytkowania nieruchomości, na której jest zlokalizowana, a jej użytkowanie nie może powodować uciążliwości w zakresie emisji hałasu, uciążliwości zapachowej, emisji spalin,

- bezpieczeństwa komunikacyjnego itp. dla terenów sąsiednich, uciążliwość powinna zamknąć się w granicy działki, na której będzie realizowana niniejsza inwestycja,
- inwestor powinien przy wykonywaniu swego prawa powstrzymać się od działań, które zakłócałyby korzystanie z nieruchomości sąsiednich ponad przeciętną miarę, wynikającą ze społeczno-gospodarczego przeznaczenia nieruchomości i stosunków miejscowych – art. 144 ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. Kodeks cywilny (t.j. Dz. U. z 2024 r. poz. 1061 ze zm.),
  - należy spełnić wymagania dotyczące bezpieczeństwa pożarowego, bezpieczeństwa konstrukcji, bezpieczeństwa użytkowania oraz ochrony środowiska,
- e) wymagania dotyczące ochrony obiektów budowlanych na terenach górniczych
- nie dotyczy, ze względu na położenie planowanej inwestycji poza terenami górniczymi.

Linie rozgraniczające teren inwestycji oraz oznaczenia graficzne przedstawiono na mapie stanowiącej załącznik do niniejszej decyzji.

### UZASADNIENIE

Dnia 22 maja 2025 r. Pan Marcin Chaciński, działający na mocy upoważnienia udzielonego przez Pana Marcina Piechowskiego, wystąpił z wnioskiem do Wójta Gminy Osielsko w sprawie ustalenia lokalizacji inwestycji celu publicznego polegającej na budowie sieci wodociągowej, na terenie działek nr 201/47, 205/5, 203/4, 203/5, 203/16, 203/21, obręb Osielsko, gmina Osielsko.

Wniosek spełniał wymogi przepisu art. 52 ust. 2, w związku z art. 64 ust. 1, ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym.

Teren objęty wnioskiem znajduje się na obszarze, na którym brak jest miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego, w związku z powyższym wydanie warunków zabudowy następuje na podstawie decyzji o warunkach zabudowy w trybie przepisu art. 4 ust. 2 pkt 2 ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym.

Inwestycjami celu publicznego w myśl przepisów ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym są działania o znaczeniu lokalnym (gminnym) i ponadlokalnym (powiatowym, wojewódzkim i krajowym), a także krajowym (obejmującym również inwestycje międzynarodowe i ponadregionalne), oraz metropolitalnym (obejmującym obszar metropolitalny) bez względu na status podmiotu podejmującego te działania oraz źródła ich finansowania, stanowiące realizację celów, o których mowa w art. 6 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami.

Przedmiotowe przedsięwzięcie jest inwestycją celu publicznego w myśl przepisu art. 6 pkt 2 w/w ustawy o gospodarce nieruchomościami (budowa i utrzymywanie ciągów drenażowych, przewodów i urządzeń służących do przesyłania lub dystrybucji płynów, pary, gazów i energii elektrycznej, a także innych obiektów i urządzeń niezbędnych do korzystania z tych przewodów i urządzeń).

Wykorzystując dane uzyskane drogą elektroniczną z zasobu Wydziału Geodezji

i Kartografii Powiatu Bydgoskiego rozpoznano stosunki własnościowe terenu planowanej inwestycji w sposób umożliwiający ustalenie stron postępowania administracyjnego (wydruk w aktach sprawy).

Po ustaleniu stron postępowania administracyjnego, zgodnie z art. 61 § 4 Kodeksu postępowania administracyjnego w dniu 26 maja 2025 r., Wójt zawiadomił strony o wszczęciu postępowania w przedmiotowej sprawie.

W toku prowadzonego postępowania dokonano analizy warunków i zasad zagospodarowania terenu oraz jego zabudowy, wynikających z przepisów odrębnych, a także stanu faktycznego i prawnego terenu, na którym przewiduje się realizację inwestycji.

Stosownie do przepisu art. 50 ust. 4 ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym, projekt decyzji został przygotowany przez osobę, o której mowa w art. 5 pkt 4 w/w ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym.

Po otrzymaniu projektu decyzji, w dniu 17 czerwca 2025 r. Wójt Gminy Osielsko wystąpił o uzgodnienie projektu decyzji do:

- Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Bydgoszczy w zakresie wymagań higienicznych i zdrowotnych;
- Marszałka Województwa Kujawsko-Pomorskiego w zakresie wód podziemnych;
- Starosty Bydgoskiego w zakresie ochrony gruntów rolnych i leśnych;
- Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie w zakresie melioracji;
- Dyrektora Zarządu Zlewni w Chojnicach Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie w zakresie melioracji i urządzeń wodnych,
- Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w zakresie ochrony przyrody;
- Zarządu Dróg Gminnych w odniesieniu do obszarów przyległych do pasa drogowego.

W myśl art. 10 § 1 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego Wójt, mając na uwadze zapewnienie stronom czynnego udziału w każdym stadium postępowania, a przed wydaniem decyzji umożliwienia wypowiedzenia się, co do zebranych dowodów i materiałów, dnia 08 lipca 2025 r., zawiadomił strony niniejszego postępowania o prawie do wypowiedzenia się w przedmiotowej sprawie w terminie 7 dni, licząc od dnia otrzymania zawiadomienia. Żadna ze stron postępowania nie skorzystała z przysługującego jej prawa zapoznania się z aktami sprawy.

Biorąc pod uwagę spełnienie przez inwestora wymogów określonych w przepisach ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym oraz przepisach odrębnych stwierdzono możliwość wydania decyzji o ustaleniu lokalizacji inwestycji celu publicznego dla wnioskowanego zamierzenia budowlanego.

W związku z powyższym należało orzec jak w sentencji niniejszej decyzji.

## POUCZENIE

Od niniejszej decyzji służy stronom wniesienie odwołania do Samorządowego Kolegium Odwoławczego w Bydgoszczy, za pośrednictwem Wójta Gminy Osielsko, w terminie 14 dni od daty jej doręczenia.

Stosownie do treści art. 127a § 1 i 2 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego, w trakcie biegu terminu do wniesienia odwołania strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania wobec organu administracji publicznej, który wydał decyzję. Z dniem

doręczenia organowi administracji publicznej oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna.

Odwołanie od decyzji o ustaleniu lokalizacji inwestycji celu publicznego powinno zawierać zarzuty odnoszące się do decyzji, określać istotę i zakres żądania będącego przedmiotem odwołania oraz wskazywać dowody uzasadniające to żądanie.

Podmiot, który wystąpił z wnioskiem o wydanie decyzji ma prawo wniesienia żądania o wymierzenie kary w przypadku niewydania decyzji w terminie. W tym zakresie mają zastosowanie przepisy art. 51 ust. 2 – 2i ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym.

Załączniki:

- 1) załącznik do decyzji – mapa w skali 1:1000;
- 2) załącznik nr 2 do decyzji – analiza stanu faktycznego i prawnego.

Otrzymują:

1. Pan Marcin Chaciński  
*pełnomocnik Pana Marcina Piechowskiego*
2. strony postępowania wg rozdzielnika (16)
3. a/a

Z up. Wójta Gminy Osielsko  
Zastępca Wójta Gminy

*Beata Polasik*  
**Beata Polasik**

MAPA ZASADNICZA  
SKALA 1:1000



Bydgoszcz dn. 14.04.2025  
Sporządził(a) wydruk: Patryk Świerblewski

**ANALIZA**

**WARUNKÓW, ZASAD ZAGOSPODAROWANIA TERENU I JEGO ZABUDOWY, WYNIKAJĄCYCH Z PRZEPISÓW ODRĘBNYCH ORAZ STANU FAKTYCZNEGO I PRAWNEGO TERENU, NA KTÓRYM PRZEWIDUJE SIĘ REALIZACJĘ INWESTYCJI ZGODNIE Z ART. 53 UST. 3 USTAWY O PLANOWANIU I ZAGOSPODAROWANIU PRZESTRZENNYM**

**1. Warunki i zasady zagospodarowania terenu, jego zabudowy wynikające z przepisów odrębnych.**

Zgodnie z art. 53 ust. 3 ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym dokonano analizy warunków i zasad zagospodarowania terenu oraz jego zabudowy wynikających z przepisów odrębnych oraz stanu faktycznego i prawnego terenu, na którym przewiduje się realizację inwestycji.

Teren objęty inwestycją nie znajduje się w miejscowości uzdrowskiej, obszarze morskich portów i przystani, terenie zagrożonym osuwaniem się mas ziemnych, terenie górniczym, w parku narodowym, na terenie ochrony zasobów wodnych oraz ochrony ludzi i mienia przed powodzią, na terenie zamkniętym.

Zgodnie z art. 53 ust. 4 pkt 2a ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym decyzję wydaje się po uzgodnieniu z właściwym organem Państwowej Inspekcji Sanitarnej pod względem wymagań higienicznych i zdrowotnych planowanej inwestycji.

Zgodnie z art. 53 ust. 4 pkt 5 ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym w związku z tym, że teren przeznaczony pod inwestycję położony jest w zasięgu głównego zbiornika wód podziemnych decyzję wydaje się po uzgodnieniu z organem właściwym w sprawach ochrony wód podziemnych.

Zgodnie z art. 53 ust. 4 pkt 6 ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym w związku z tym, że teren przeznaczony pod inwestycję jest wykorzystywany na cele rolne w rozumieniu przepisów o gospodarce nieruchomościami decyzję wydaje się po uzgodnieniu z organami właściwymi w sprawach ochrony gruntów rolnych i leśnych oraz melioracji wodnych.

Zgodnie z art. 53 ust. 4 pkt 8 ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym, w związku z tym, że teren przedmiotowej inwestycji należy do obszarów objętych ochroną na podstawie przepisów o ochronie przyrody decyzję wydaje się po uzgodnieniu z właściwym regionalnym dyrektorem ochrony środowiska.

Zgodnie z art. 53 ust. 4 pkt 9 ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym w związku z tym, że teren przedmiotowej inwestycji przylega do pasa drogowego decyzję wydaje się po uzgodnieniu z właściwym zarządcą drogi graniczącej z inwestycją.

**2. Stan faktyczny i prawny.**

Obszar wnioskowanej inwestycji znajduje się na działkach o numerach ewidencyjnych: 201/47, 205/5, 203/4, 203/5, 203/16, 203/21, obręb Osielsko, gmina Osielsko. Stan faktyczny i prawny zgodny z załączonymi wypisami z wykazu działek ewidencyjnych dołączonymi do akt sprawy.

*Analizę sporządziła osoba spełniająca warunki określone w art. 5 ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym.*

Za zgodność z oryginałem

mgr inż. Marcin Chaciński

Z up. Wójta Gminy Osielsko  
Zastępca Wójta Gminy

Beata Polasik

Województwo: kujawsko-pomorskie

Powiat: bydgoski

Jednostka ewidencyjna: 040306\_2, Osielsko

Obręb ewidencyjny: 0010, Osielsko

**STAROSTA BYDGOSKI**

(nazwa organu wydającego dokument)

**UPROSZCZONY WYPIS Z REJESTRU GRUNTÓW**

sporządzono dnia: 11-04-2025 13:14:17

Nr jednostki rejestrowej: G148

Osoby: 11

Udział Forma władania	Dane osoby fizycznej / instytucji
1/16 współwłasność	Brudnoch Ewa (Stanisław, Danuta) adres: ul. Stefana Żeromskiego 13, 86-032 Niemcz
1/4 współwłasność	Czepanko Adam Jan (Ryszard, Maria) adres: ul. Gajowa 80/77, 85-087 Bydgoszcz
1/4 współwłasność	Deitert Katarzyna Anna (Ryszard, Maria) adres: Niemcy, 59069 Hamm, Kumper Landstr 7, REPUBLIKA FEDERALNA NIEMIEC
wspólnosc ustawowa 1/16 współwłasność	Kierzkowski Tadeusz Edward (Jan, Aleksandra) adres: ul. Berberysowa 2, 86-031 Osielsko Kierzkowska Mirosława Irena (Mieczysław, Teresa) adres: ul. Berberysowa 2, 86-031 Osielsko
wspólnosc ustawowa 1/16 współwłasność	Kotlińska Iwona (Józef, Natalia) adres: ul. Leśna 69A, 86-031 Osielsko Kotliński Łukasz Rafał (Mieczysław, Grażyna) adres: ul. Osiedlowa 14/19, 85-794 Bydgoszcz
wspólnosc ustawowa 1/16 współwłasność	Kowalski Dariusz Jan (Józef, Daniela) adres: ul. Alfonsa Licznarskiego 6/10, 85-796 Bydgoszcz Kowalska Magdalena Maria (Wojciech, Elżbieta) adres: ul. Alfonsa Licznarskiego 6/10, 85-796 Bydgoszcz
wspólnosc ustawowa 1/16 współwłasność	Kuligowski Artur (Andrzej, Małgorzata) adres: ul. Bursztynowa 12/11, 86-031 Osielsko Kuligowska Sylwia (Marek, Elżbieta) adres: ul. Bursztynowa 12/11, 86-031 Osielsko
1/16 współwłasność	Piechowska Barbara (Jan, Mieczysława) adres: ul. Morska 3, 85-722 Bydgoszcz
wspólnosc ustawowa 1/32 współwłasność	Sikora Dorota Justyna (Ryszard, Leokadia) adres: ul. Szumana 3, 85-796 Bydgoszcz Sikora Tomasz Krzysztof (Jan, Urszula) adres: ul. Szumana 3, 85-796 Bydgoszcz
1/32 współwłasność	Sikora Kacper Michał (Tomasz, Dorota) adres: ul. Ludwika Rydygiera 2, 85-796 Bydgoszcz
1/16 współwłasność	Wójcik Ewa Anna (Edward, Barbara) adres: ul. Długa 18, 86-070 Wąldowo Królewskie

Działki ewidencyjne: 1

Numer działki Identyfikator	Adres	Powierzchnia [ha]	Użytek i klasa bonitacyjna		Nr KW lub inne dokumenty
			Oznaczenie	Pow. [ha]	
203/5 040306_2.0010.203/5		0.0344	RIVa	0.0344	BY1B/00011942/2
Razem powierzchnia działek [ha]:		0.0344	ha		
Słownie:		trzysta czterdzieści cztery metry kwadratowe			

Oznaczenia użytków i klas
RIVa - Grunty orne

Nr jednostki rejestrowej: G3121

Za zgodność z oryginałem

mgr inż. Marcin Chwałowski

Osoby: 1

Udział Forma władania	Dane osoby fizycznej / instytucji
1/1 własność	GMINA OSIELSKO siedziba: ul. Szosa Gdańska 55A, 86-031 Osielsko

Działki ewidencyjne: 3

UWAGA: Liczba wszystkich działek w tej jednostce rejestrowej wynosi: 65

Numer działki Identyfikator	Adres	Powierzchnia [ha]	Użytek i klasa bonitacyjna		Nr KW lub inne dokumenty
			Oznaczenie	Pow. [ha]	
201/47 040306_2.0010.201/47	Osielsko, ul. Leśna	0.0111	dr	0.0111	BY1B/00202252/4
203/4 040306_2.0010.203/4	Osielsko, ul. Leśna	0.0045	dr	0.0045	BY1B/00202252/4
205/5 040306_2.0010.205/5	Osielsko, ul. Leśna	0.0046	dr	0.0046	BY1B/00202252/4

Razem powierzchnia działek [ha]:	0.0202	ha
Słownie:	dwieście dwa metry kwadratowe	

Powierzchnia całej jednostki rejestrowej: 1.4647 (jeden hektar cztery tysiące sześćset czterdzieści siedem metrów kwadratowych)

Oznaczenia użytków i klas
dr - Drogi

Nr jednostki rejestrowej: G3381

Osoby: 1

Udział Forma władania	Dane osoby fizycznej / instytucji
1/1 własność	Piechowska Barbara (Jan, Mieczysława) adres: ul. Morska 3, 85-722 Bydgoszcz

Działki ewidencyjne: 2

Numer działki Identyfikator	Adres	Powierzchnia [ha]	Użytek i klasa bonitacyjna		Nr KW lub inne dokumenty
			Oznaczenie	Pow. [ha]	
203/16 040306_2.0010.203/16	Osielsko, ul. Jagłana	0.0533	RIVa N	0.0324 0.0209	BY1B/00234390/6
203/21 040306_2.0010.203/21	Osielsko, ul. Jagłana	0.0383	RIVa	0.0383	BY1B/00234390/6

Razem powierzchnia działek [ha]:	0.0916	ha
Słownie:	dziewięćset szesnaście metrów kwadratowych	

Oznaczenia użytków i klas
N - Nieużytki
RIVa - Grunty orne

Dokument został uwierzytelniony kwalifikowanym podpisem elektronicznym, o którym mowa w art. 3 pkt. 12 i art. 25 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 910/2014 z dnia 23 lipca 2014 r. w sprawie identyfikacji elektronicznej i usług zaufania w odniesieniu do transakcji elektronicznych na rynku wewnętrznym oraz uchylającego dyrektywę 1999/93/WE (Dz. Urz. UE L 257 z 28.08.2014, str. 73).  
Kwalifikowany podpis elektroniczny ma taki sam skutek prawny jak podpis własnoręczny.  
Weryfikacji podpisu można dokonać za pomocą oprogramowania do weryfikacji podpisu.

Podpis jest prawidłowy

Dokument podpisany przez Monikę Światłak;  
WGIK Starostwo Powiatowe w Bydgoszczy  
Data: 2025.04.15 09:18:42 CEST

Sporządził(a): Monika Światłak

dokument został podpisany elektronicznie

(imię i nazwisko osoby reprezentującej organ  
lub osoby upoważnionej przez organ: data i podpis)

**Umowa nr 1/2025- I etap**  
**o wykonanie inicjatywy lokalnej**

**Starosta Bydgoski**

zawarta w dniu 28 marca 2025 r. w Osielsku  
Pomiędzy:

Gminą Osielsko reprezentowaną przez

Wójta Gminy Osielsko – Janusza Jedlińskiego

a

Panem Marcinem Piechowskim zam. ul. Jagłana 5 86-031 Osielsko,

zwanym dalej Wnioskodawcą.

**§ 1**

Gmina Osielsko oraz Wnioskodawca zobowiązują się do realizacji zadania publicznego realizowanego w ramach inicjatywy lokalnej na podstawie uchwały nr III/19/2020 Rady Gminy w Osielsku z dnia 15 kwietnia 2020r. określonego we wniosku złożonym przez wnioskodawcę w dniu 27 marca 2025 r., polegającego na wykonaniu projektu oraz częściowym pokryciu kosztów budowy odcinka sieci wodociągowej w miejscowości Osielsko (ul. Jagłana, udział wnioskodawcy 50 %).

**§ 2**

Wymienione w § 1 zadanie inwestycyjne w ramach inicjatywy lokalnej będzie realizowane w II etapach.

1. W I etapie Wnioskodawca zobowiązuje się na własny koszt wykonać projekt budowy sieci wodociągowej na działkach 203/5, 203/16, 203/21, 203/4, 205/5 oraz 201/47 w miejscowości Osielsko wraz z przedmiarem robót, kosztorysem inwestorskim oraz wersją elektroniczną projektu.
2. II etap obejmować będzie roboty budowlane związane z budową odcinka sieci wodociągowej na działkach określonych w pkt.1, dla którego zostanie zawarta odrębna umowa.

**§ 3**

1. Wnioskodawcy zobowiązują się przekazać nieodpłatnie Gminie, zgodnie z wnioskiem, wykonaną dokumentację budowlaną. Projekt budowlany musi zawierać wymagane opinie, uzgodnienia i sprawdzenia rozwiązań projektowych w zakresie wynikającym z przepisów oraz posiadać decyzję wydaną przez odpowiedni organ, zezwalającą na rozpoczęcie robót budowlanych (pozwolenie na budowę lub zgłoszenia robót niewymagających pozwolenia na budowę).
2. Gmina zobowiązuje się do przekazania wskazanemu przez Wnioskodawców projektantowi, pełnomocnictwa do reprezentowania Gminy Osielsko przed organami administracji architektoniczno-budowlanej i innymi organami administracji publicznej.

**§ 4**

Forma wykonania zadania ustala się od dnia ..... do dnia .....  
LN 128

Za zgodność z oryginałem

mgr inż. Marcin Chaciński

§ 5

1. Umowa na I etap realizacji zadania publicznego realizowanego w ramach inicjatywy lokalnej może być rozwiązana przez Gminę ze skutkiem natychmiastowym w przypadku:

- a) wycofania się wnioskodawcy w trakcie realizacji zadania,
- b) nieterminowego lub nienależytego wykonywania umowy, w tym w szczególności zmniejszenia zakresu rzeczowego realizowanego zadania, stwierdzonego w związku z nadzorem oraz oceny realizacji wniosków i zaleceń pokontrolnych,
- c) gdy wnioskodawcy odmówią poddania się nadzorowi, bądź w terminie określonym przez Gminę nie doprowadzi do usunięcia stwierdzonych nieprawidłowości.

§ 6

Wszelkie zmiany umowy i oświadczenia składane zgodnie z niniejszą umową wymagają zachowania formy pisemnej pod rygorem nieważności.

§ 7

Ewentualne spory powstałe w związku z zawarciem i wykonaniem niniejszej umowy strony poddają rozstrzygnięciu właściwego, ze względu na siedzibę gminy sądu powszechnego.

§ 8

II etap umowy zostanie zrealizowany po zakończeniu etapu I umowy i podpisaniu umowy o której mowa w § 2 ust.2.

§ 9

Umowa niniejsza została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach:

Wnioskodawca

*Pieczmarowski*

Gmina Osielsko

Wójt Gminy

*Janusz Jedliński*  
Janusz Jedliński

*Janusz Jedliński*  
radca prawny  
Kancelaria Radcy Prawnego  
80-1003

Włączenie do sieci  
wodociągowej wo90

Projekt zagospodarowania działki nr 203/5, 203/16,  
203/21, 203/4, 205/5, 201/47 obręb Osielsko 0010

Starosta Bydgoski

Mapa do celów projektowych  
skala 1:500  
Osielsko, ul. Jagłana

województwo: kujawsko - pomorskie  
powiat: bydgoski  
Gmina: Osielsko [040306\_2]  
Obręb: Osielsko [0010]  
arkusz mapy: 6.194.21.09.2.3  
działki: 203/5, 203/16, 203/21, 203/4, 205/5, 201/47  
ID.Z.P.G.: 6640.4467.2025

Mapę opracowano dn.01.08.2025r.

Dla działek objętych zakresem nie przeprowadzono badania ksiąg wieczystych  
pod kątem występowania ewentualnych obciążeń służebnościami gruntowymi

Zastrzegam, że opracowana mapa może nie zawierać  
pełnej informacji o przebiegu przewodów podziemnych,  
których z powodu braku zgłoszenia do geodezyjnej  
inwentaryzacji wykonawczej, braku danych z instytucji  
branżowych oraz stosowanych metod pomiaru ujawnienie  
jest niemożliwe.

Wszystkie obiekty budowlane i przewody podziemne  
podlegają wytyczeniu oraz zainwentaryzowaniu  
przez jednostki wykonawstwa geodezyjnego

Układ współrzędnych płaskich prostokątnych PL-2000, strefa 6  
Układ wysokościowy: PL-EVRF2007-NH

zakres aktualizacji mapy

Jestem świadomy odpowiedzialności karnej za złożenie fałszywych oświadczeń. Oświadczam, że operat techniczny zawierający rezultaty prac geodezyjnych w wyniku których powstał niniejszy dokument uzyskał pozytywny wynik weryfikacji.	
Identyfikator zgłoszenia prac geodezyjnych	6640.4467.2025
Organ służby geodezyjnej, który otrzymał zgłoszenie	STAROSTA BYDGOSKI
Wykonawca prac geodezyjnych	Usługi Geodezyjne Czesława Liczbik
Data i numer sporządzenia dokumentu zawierającego wynik pozytywnej weryfikacji	Protokół weryfikacji nr: 6640.4467.2025_100165 z dnia 14.08.2025 r.
Imię i nazwisko oraz nr uprawnień zawodowych kierownika prac	Czesława Liczbik Nr 11796 - zakres 1,2,4

USŁUGI GEODEZYJNE  
CZESŁAWA LICZBIK  
Bydgoszcz ul. Nakiełska 198/2, 85-391  
NIP 5541095411 REGON 090066055  
Tel. +48 606 879 188  
Czesława Liczbik  
GEODETA UPRAWNIONY  
nr upr. 11796  
85-391 Bydgoszcz, ul. Nakiełska 198  
tel. 606 879 188

#### LEGENDA

- projektowana sieć wodociągowa PE Ø110x6,6 PN10 SDR17
- istniejąca sieć wodociągowa
- HP80 - projektowany hydrant nadziemny p.poż. DN80 z zasuwą
- W1 - projektowany węzeł wodociagowy
- L1 - projektowane załamanie trasy sieci wodociągowej
- <sup>1</sup> - otwór badawczy geologiczny

DYREKTOR  
Gminnego Zakładu Komunalnego  
w Żółdowie  
mgr inż. Karol Głowacki

Sieć wodociągowa PE100 Ø110x6,6  
SDR17 PN10 długość: 176,30 m

Uzgodnienie Nr WK. 701.2.18.KK  
Projekt budowy sieci wodociągowej  
w ul. Jagłanej w Osielsku

uzgodniono bez zastrzeżeń w zakresie kolizji  
z siecią wodociagową i kanalizacyjną  
Uwagi wykonane zgodnie z warunkami  
technicznym i projektem budowlanym  
Uzgodnienie ważne 2 lata

Żółdowo dn. 2025-10-21  
mgr inż. Karolina Klonowska

Za zgodność kopii z oryginałem  
mapy do celów projektowych

M&M Projekt		Zielonka ul. Ziarnista 16 tel. 604 965 094	
Budowa sieci wodociągowej wraz z hydrantami nadziemnymi p.poż.	Funkcja	Imię i nazwisko	Podpis
	Projektant	mgr inż. Marcin Chaciński upr. nr KUP/0081/PBS/23	
PLAN ZAGOSPODAROWANIA TERENU			
Adres: dz. nr 203/5, 203/16, 203/21, 203/4, 205/5, 201/47, ul. Jagłana, Osielsko, obręb ewidencyjny Osielsko 0010, gmina Osielsko			
Inwestor: Marcin Piechowaki ul. Jagłana 5 86-031 Osielsko	Branża	Data wykonania	Skala
	sanitarna	12.09.2025 r.	1:500
		Nr rys	1



URZĄD GMINY OSIELSKO ul. Szosa Gdańska 55A, 86-031 Osielsko  
tel. 52 324 18 00; fax. 52 324 18 03; e-mail: gmina@osielsko.pl; www.osielsko.pl

Osielsko, 22 października 2025 r.

liZP.7013.60.2025.HK

Starosta Rydzowski

**Marcin Chaciński**  
**ul. Ziarnista 16**  
**86-005 Zielonka**

***Dotyczy: Uzgodnienia projektu na realizację inwestycji budowy sieci wodociągowej na działkach nr 203/5, 203/16, 203/21, 203/4, 205/5, 201/47 w miejscowości Osielsko, obręb geodezyjny Osielsko, gm. Osielsko***

W odpowiedzi na prośbę uzgodnienia proponowanych rozwiązań dotyczących realizacji inwestycji budowy *sieci wodociągowej na działkach nr 203/5, 203/16, 203/21, 203/4, 205/5, 201/47 w miejscowości Osielsko, obręb geodezyjny Osielsko, gm. Osielsko*

**uzgadnia się bez uwag**

przedstawiony projekt dla ww. zadania zgodnie z załącznikiem graficznym do niniejszego pisma.

Signature Not Verified

Dokument podpisany przez  
Janusz Jedliński  
Data: 2025.10.22 10:54:42  
CEST

**Załączniki:**

1. Mapa do celów projektowych Osielsko, ul. Jagłana w skali 1:500

**Otrzymują:**

1. adresat
2. a/a

Za zgodność z oryginałem  
mgr inż. Marcin Chaciński

**Referat Inwestycji i Zamówień Publicznych ul. Szosa Gdańska 55A, 86-031 Osielsko**  
tel. 52 324 18 00; 52 324 18 73; fax. 52 324 18 03

Inspektor Hanna Kupczyk tel. 52 324 18 62; e-mail: hanna.kupczyk@osielsko.pl

Signature Not Verified